

コーナ

12
DECEMBER
2025

大人気御礼

江戸の若者や
タイムスリッパラフの

センター
カラー

「森本梢子」の
「恋が止まらない」

葉月めぐみ

「星とみちくさ」の
「オノヤマト」

センター
カラー

星とみちくさ
オノヤマト
元K-POP
アイドル男子と
ほろこりラブ

離境漢化組

WWW.LJ.COM

東村マキコ「銀太郎さんお頼み山生」
いくえみ綾「1日2回」

美穂「抱きしめて」
里村「神くんの不器用な恋愛」

佐藤さくら「親戚の女」
山形あおな「恋の条件」

藤井みほな「淑女の条件」
中野コトハ「となりの君は、愛はつかえてる」

横野なな恵「Papa! I love me」
坂井恵理「潮野夏生」

桃缶「花見小路北日記」
柳井萌「フタリシズカ」

松岡とも子「失敗飯」
くらもちふさこ「とことんクエスト」

森ゆきえ「空風村にはなんにもない」
あだち「まだ真剣に生きてないだけ」

おかくー「おつかれミッドナイト」
柳井わかな「くだわりもん」

森本梢子

「恋が止まらない」

アシガールEDO-

センター
カラー

新展

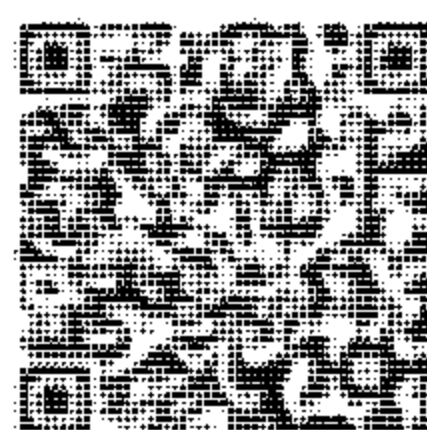
ますます目が離せない

開

江戸の若君とタイムスリップ
ワエディング!?

離境漢化組
WWW.WALKERJ.COM

第一話は
こちらから



もり

もと

こずえ

こ

森本梢子

BIG NEWS!!

「アシガール」&
「たまのこしいれ
—アシガールEDO—」
受注生産グッズ
販売決定♡

詳しくは29Pをチェック!

いったい...!?

過去からやって来たのは

アシガール EDO

これ

EPI.29

TAMANO-KOSHIIRE

コミックス4巻の
続きから読めます!

最新MC「たまのこしいれ
—アシガールEDO—」4巻
大好評発売中!



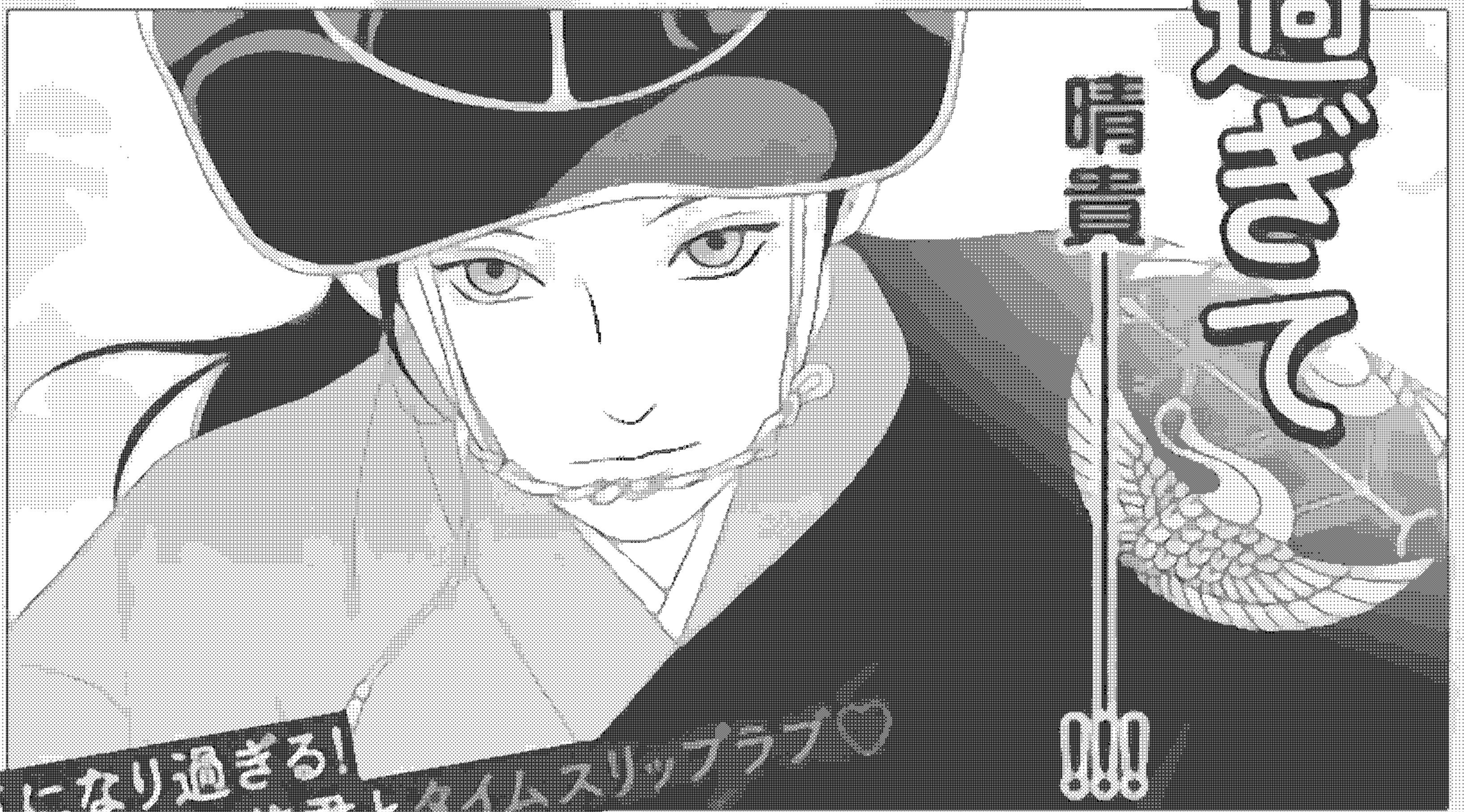
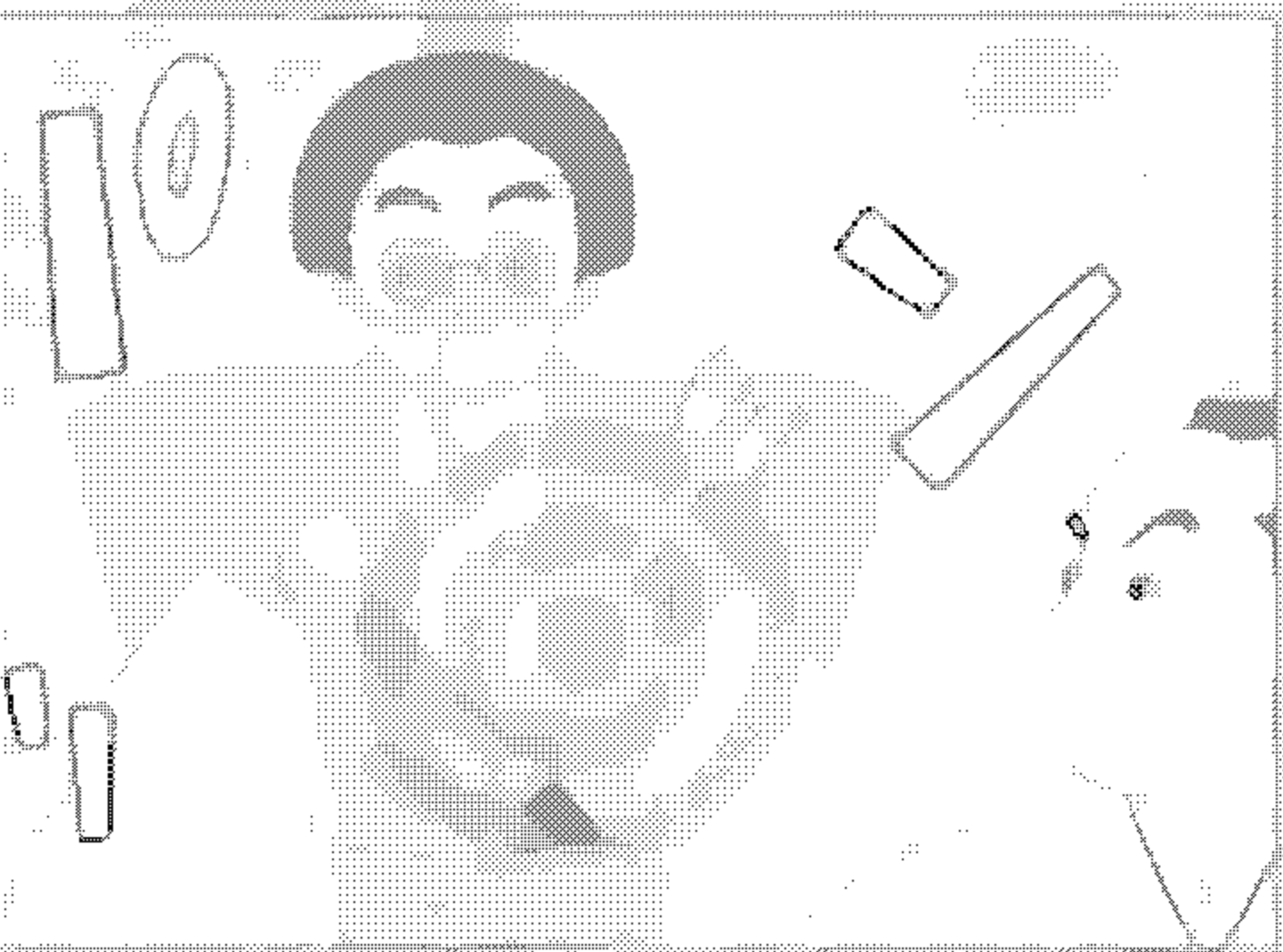
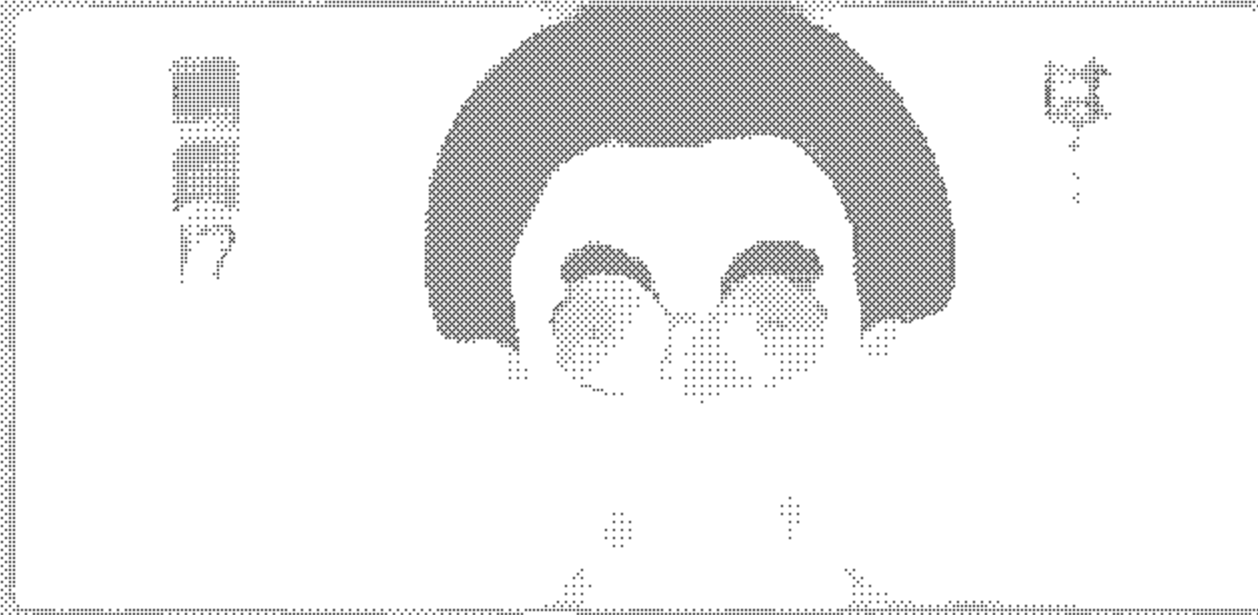
電子版はebookjapan・LINEマンガ
コミックシーモア・楽天koboの4ストア先行配信!

年下だった夫が…ワケあって年上に!?

とんでもなく

イケメン過ぎて

ハート射抜かれました



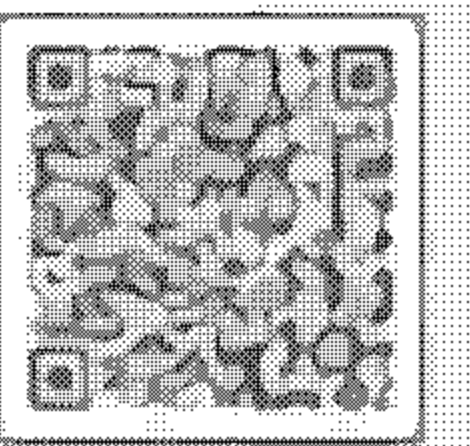
続きが気になり過ぎる!
大名家の若君とタイムスリップラブ♡

晴貴



もりもと 森本梢子

第一話は
こちらから



アシガール
EDO

A young girl and a young man
time-travel to the Edo period and end up
marrying into
a feudal lord's family.

4巻電子版は ebookjapan・
LINEマンガ・コミックシーモア・
楽天koboの4ストア先行配信!
その他の書店では11月23日発売!

集英社マーガレットコレクション(新刊)

1~4巻
大好評
発売中!

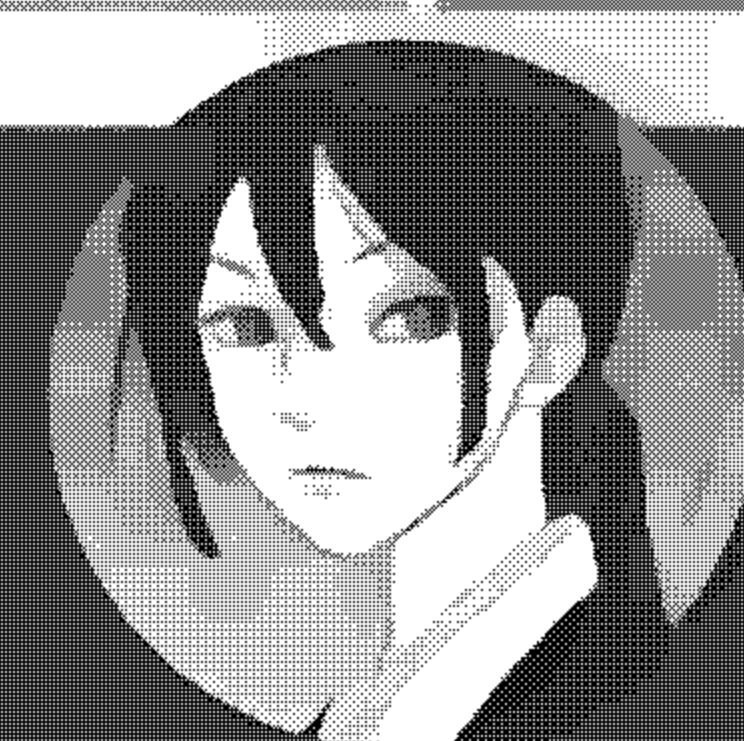


BIG
NEWS
!!!!

「アシガール」&「たまのこしいれーアシガールEDOー」

受注生産グッズ
販売決定♡

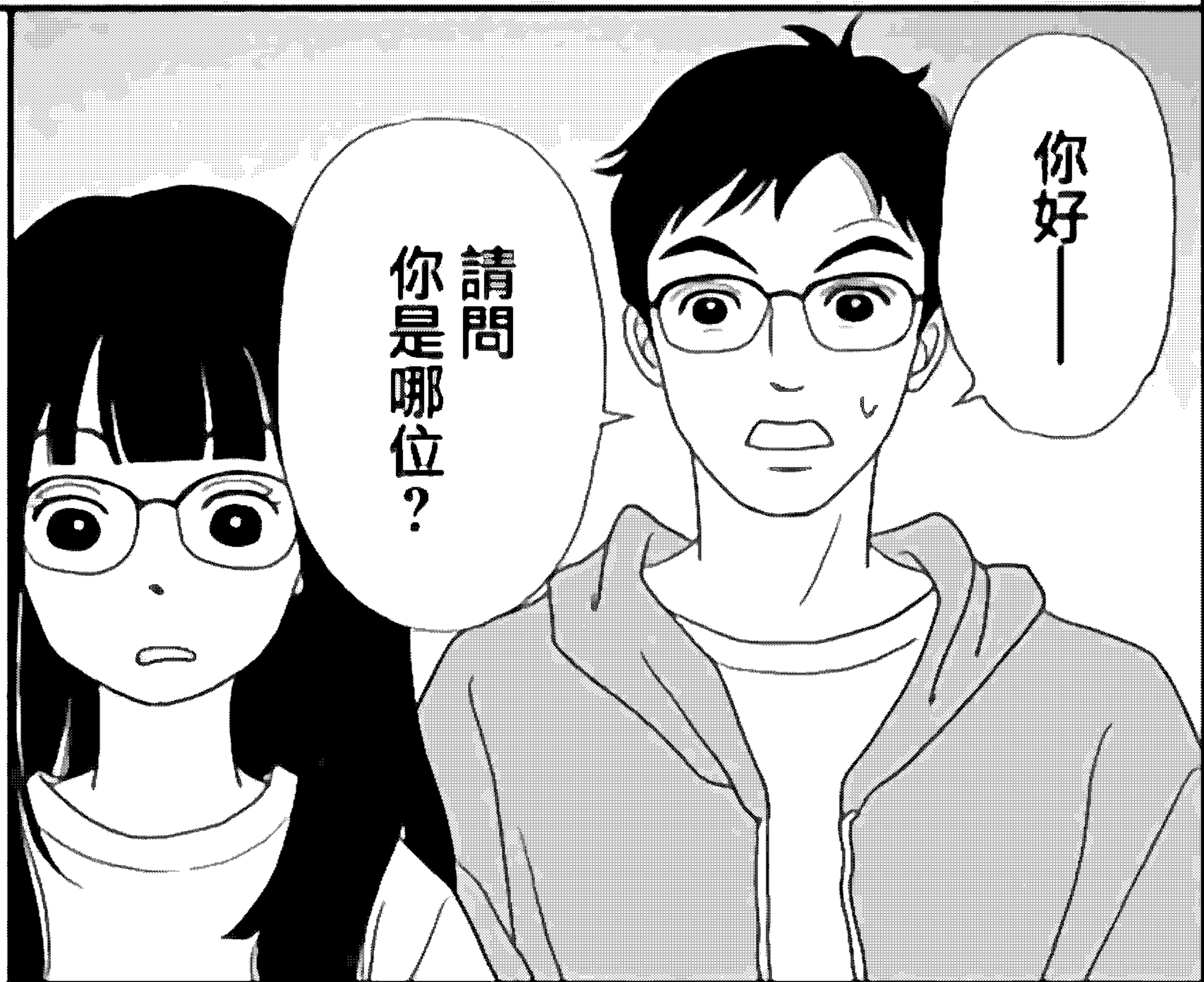
詳しくは29Pをチェック!





離境漢化組
WWW.ALKELJ.COM

源：kk
翻譯：終
校對：靜空
嵌字：一盤
監製：咚咚貓



前回までのあらすじ

鎌倉御月藩 藩主の娘・玉姫と幼なじみの勇之進が300年前の江戸時代から政略結婚前夜に月の家にやってきた。結ばれないふたりに同情する月はタイムマシンの起動スイッチを触っているうち、自分がタイムスリップ。月は玉姫の身代わりで花嫁になるが、お相手の晴貴が毒を盛られているらしいと知り、晴貴を元気にすると決意。毒を盛っていた犯人が判明し晴貴も回復。現代で会う約束をした月と晴貴だったが、時空の流れが変わり月は4年後の江戸に戻ってしまう。しかし月は亡くなったことにされていて、晴貴にはもう会えないと告げられる。認められず男装して卯之助と名乗り志喜家に忍び込んだ月。晴貴に側室になれと言われたが断って現代に帰って来て…17

たまごいれ TAMAGO-KOSHIIE



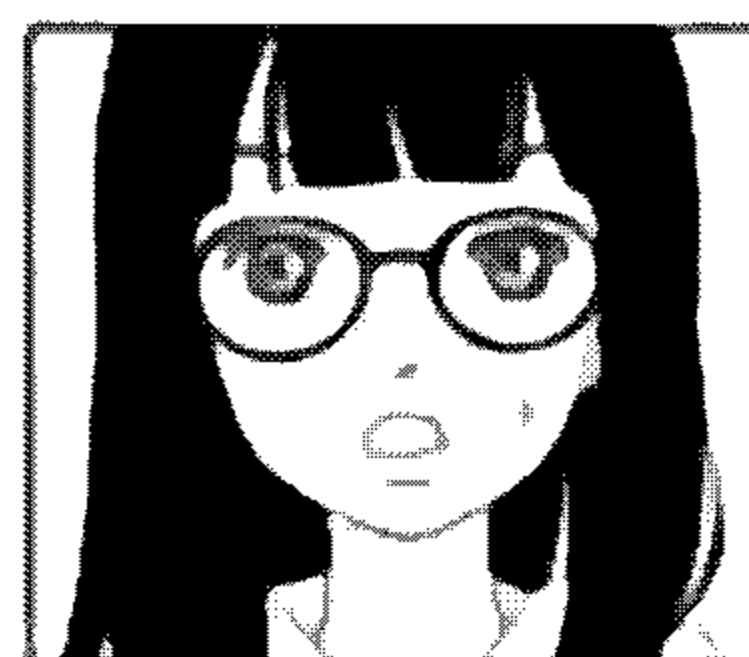
速川尊

月の父。昔、自作のタイムマシンで姉の唯を戦国時代へ送った。現在はアメリカの大学の先生。



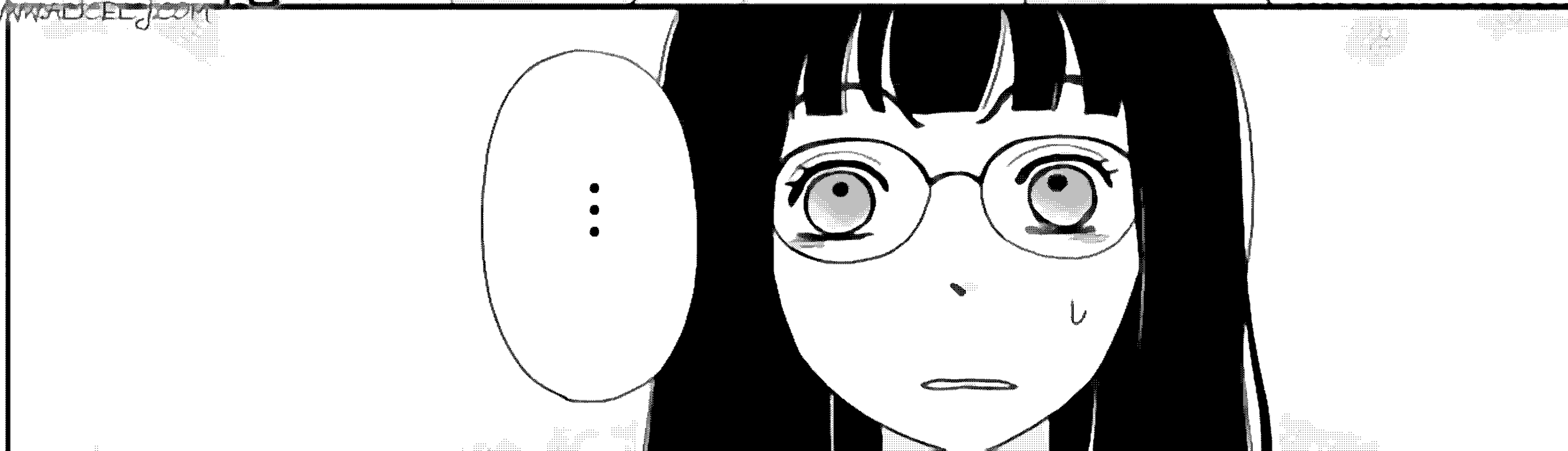
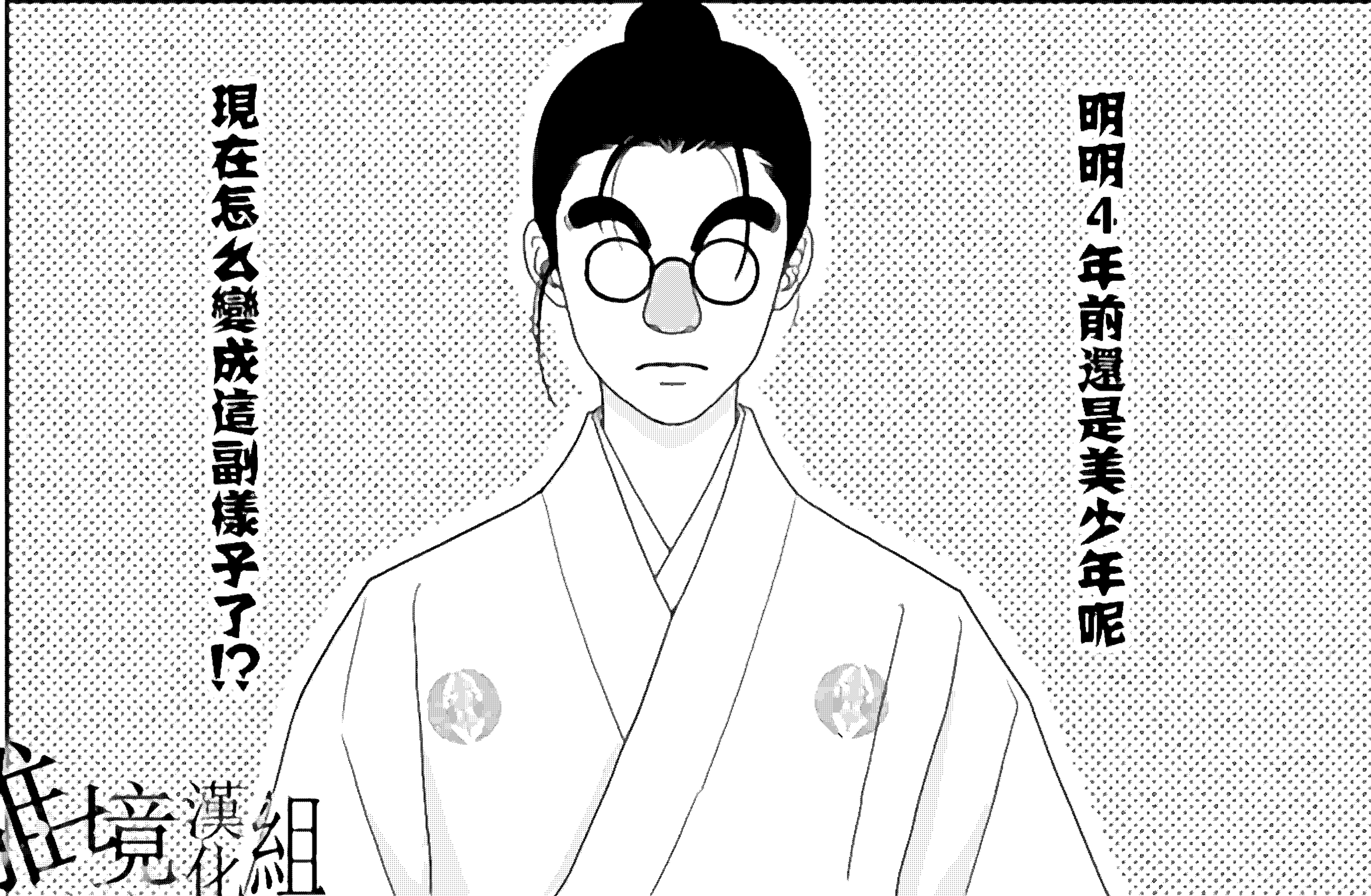
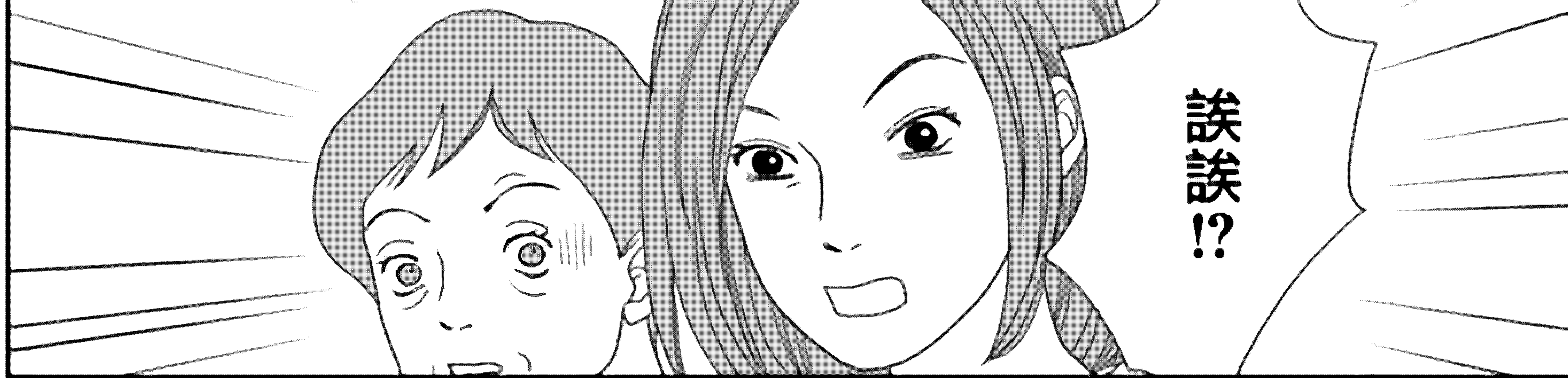
志喜晴貴

19歳。志喜家嫡男で月の興入れの相手だった。新たな縁談が持ち上がっている。



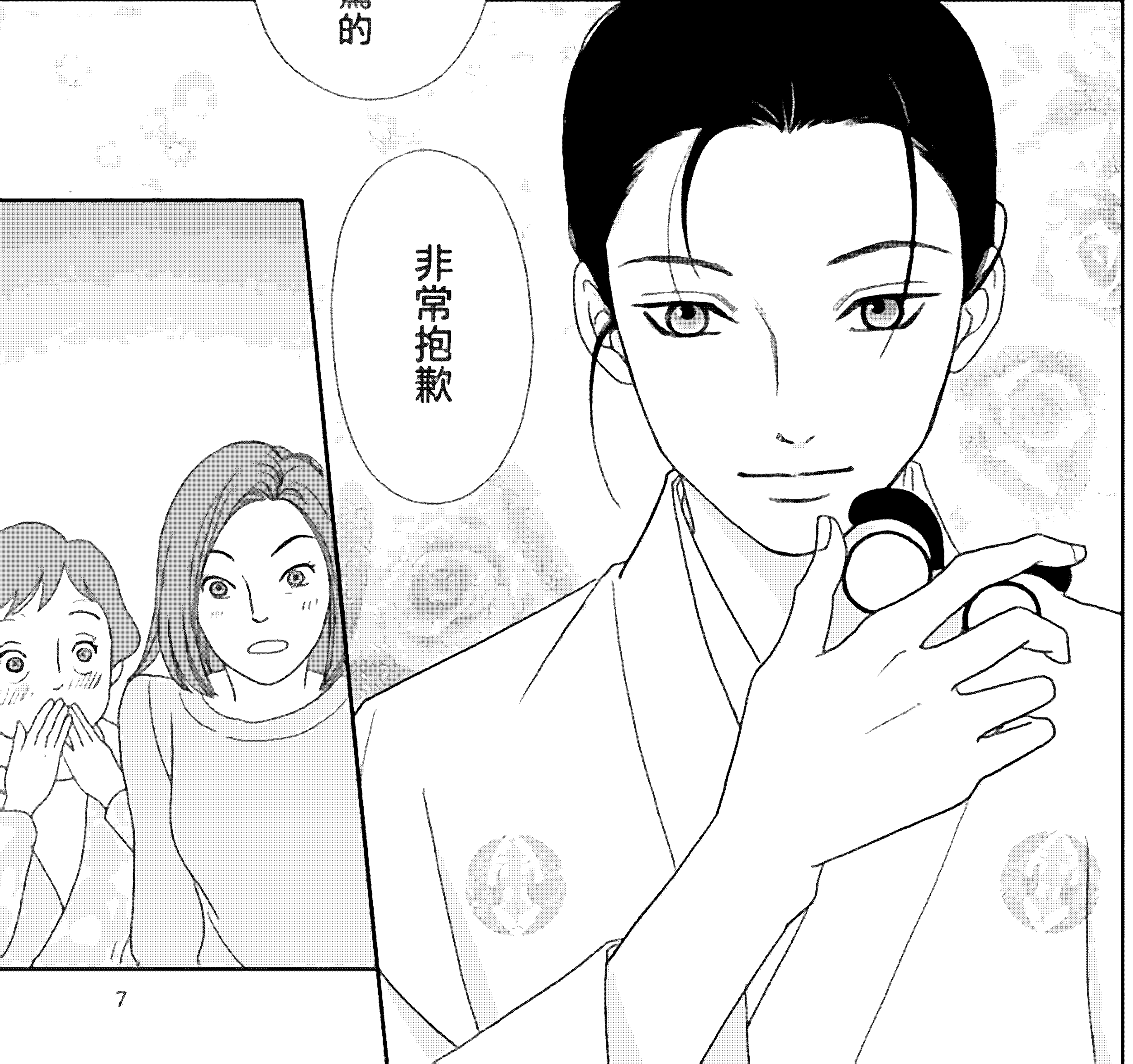
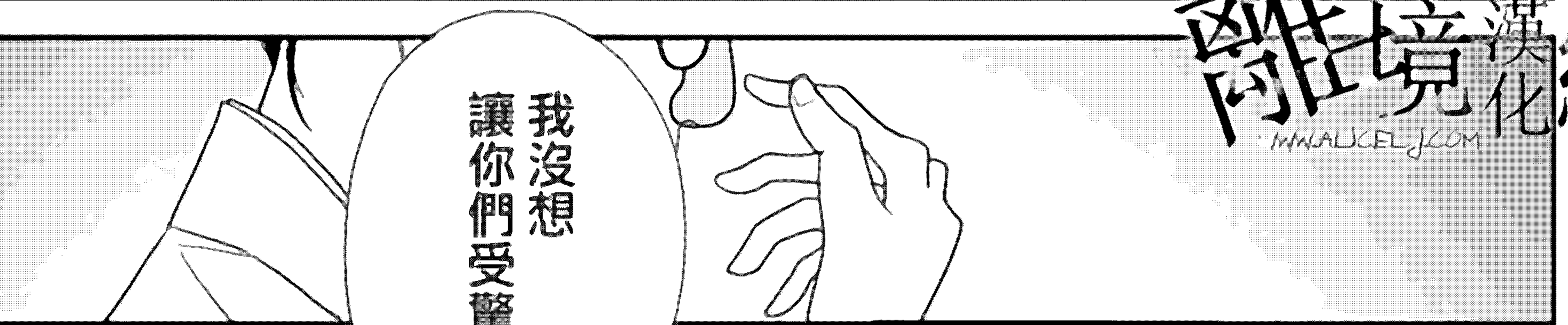
速川月

17歳。「アシガール」の主人公・唯の姪で、尊の一人娘。天才肌の発明オタク。





離境漢化組
WWW.AUCELJ.COM



晴貴參上

別來無恙

離境漢化組
WWW.LJCEL.COM

你……怎麼會
來這邊……

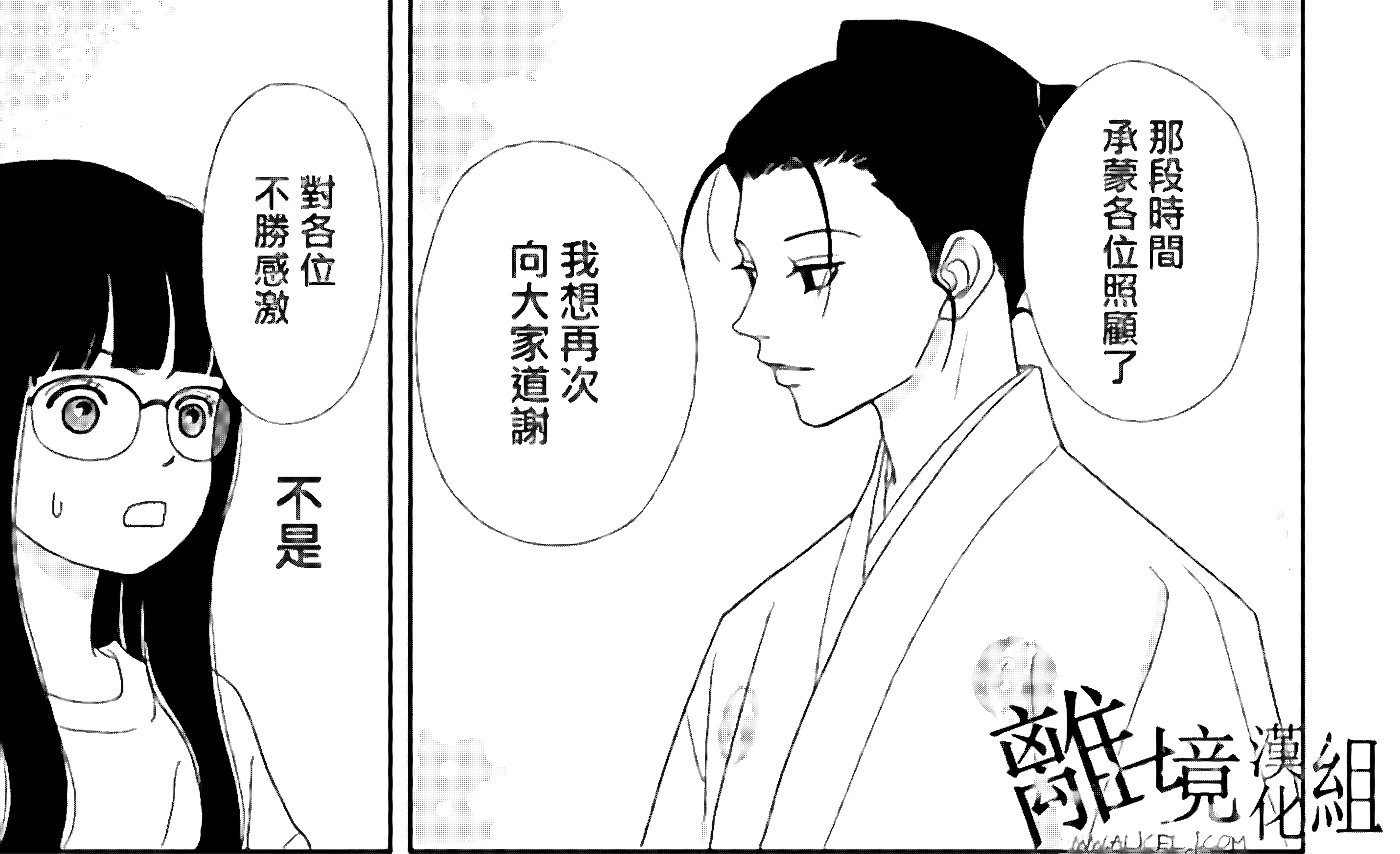
好啦好啦

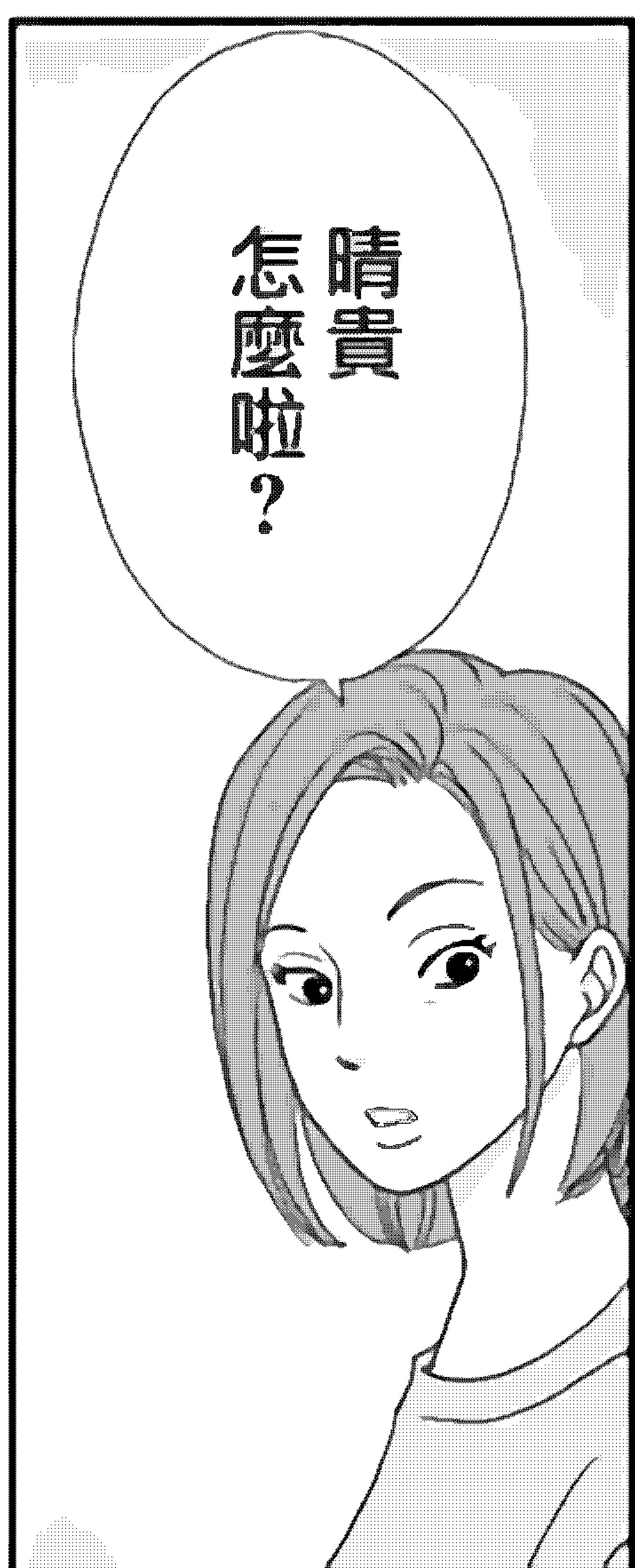
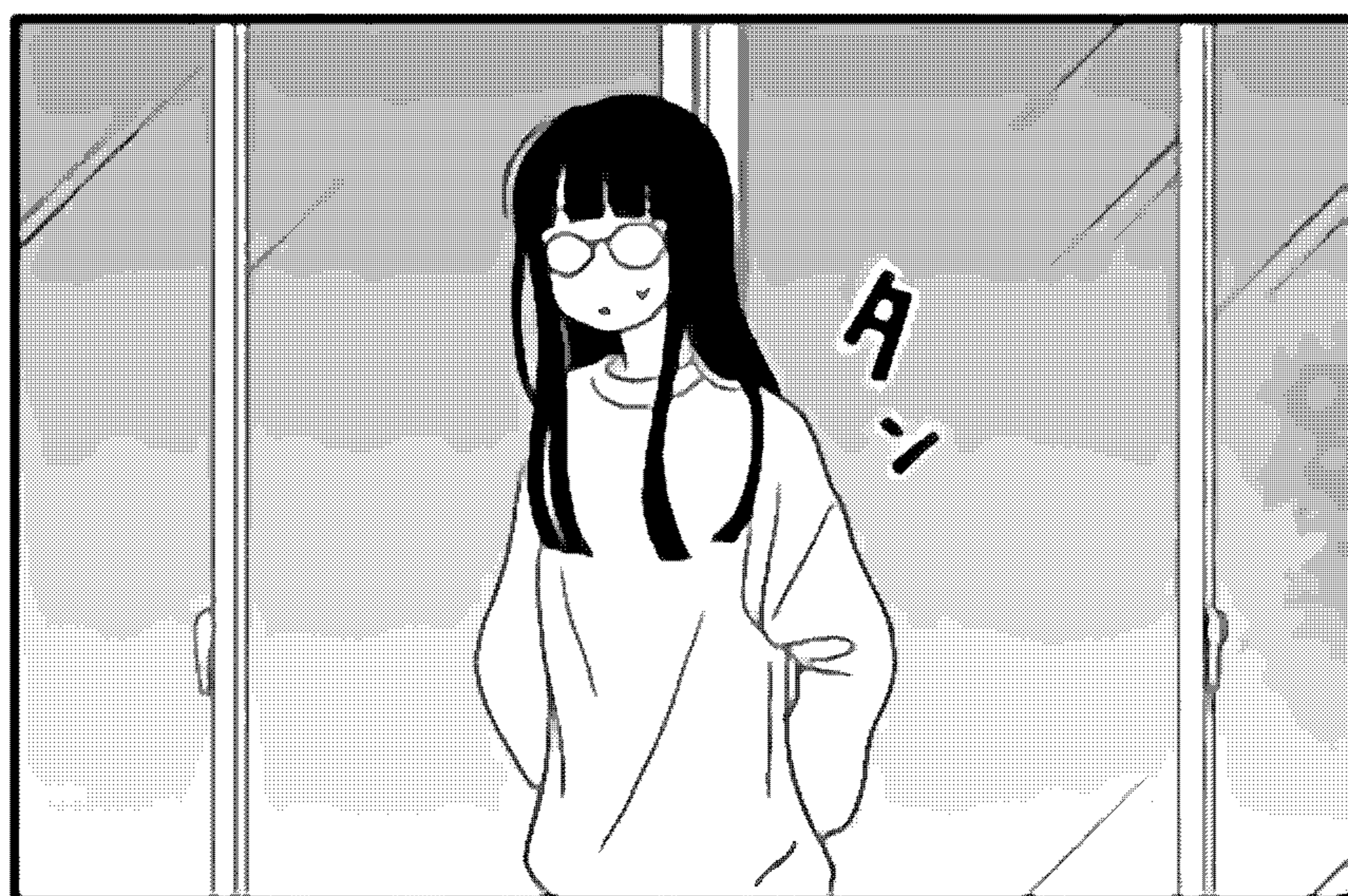
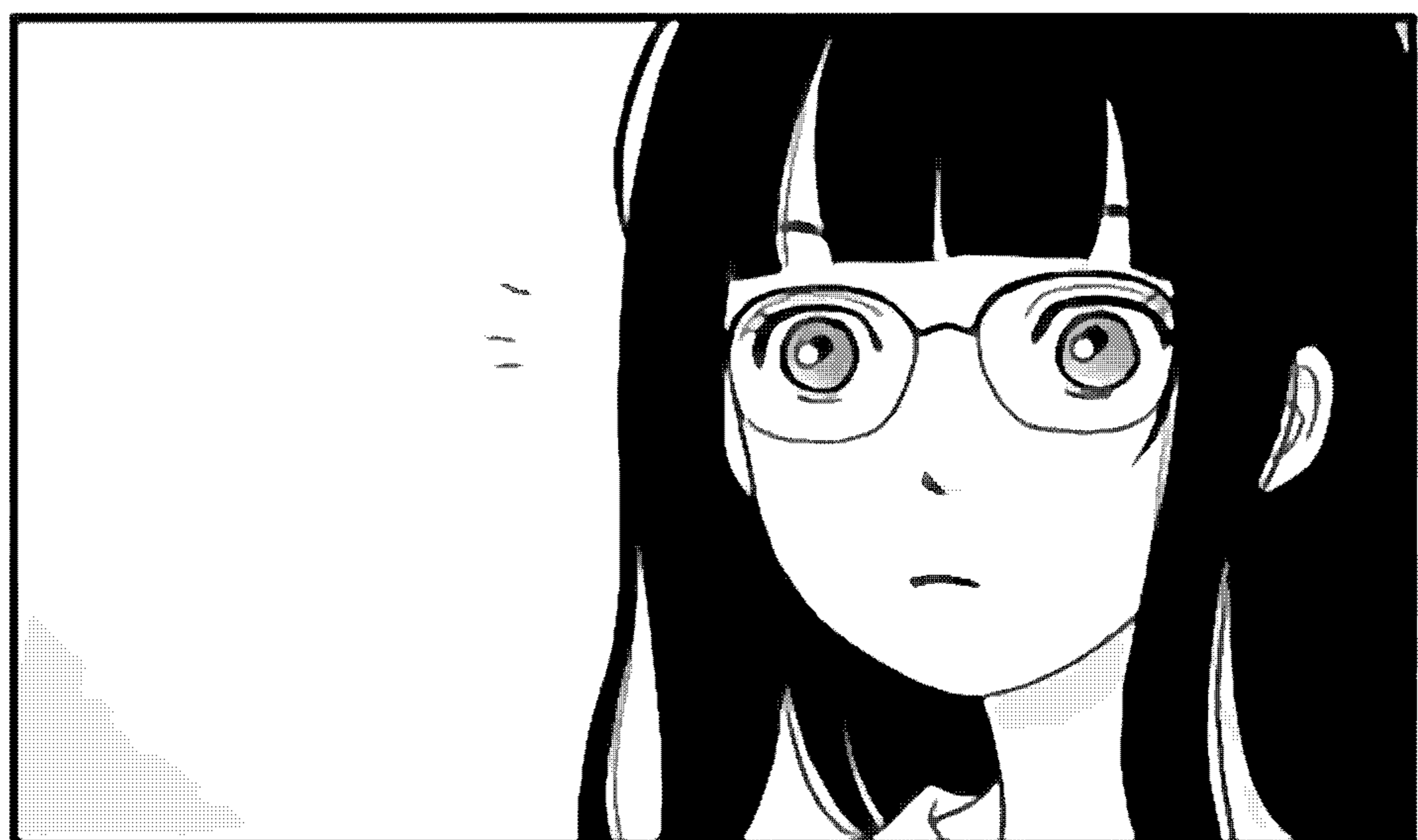
變得這麼
像樣了……

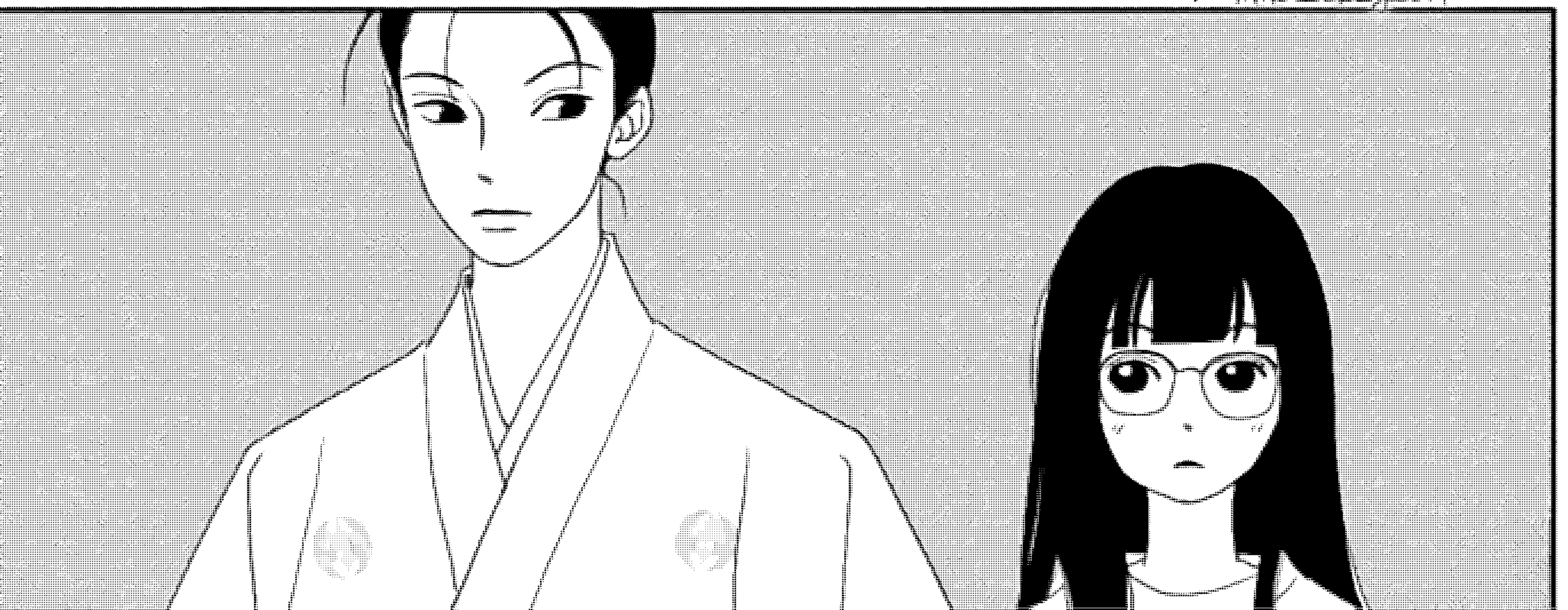
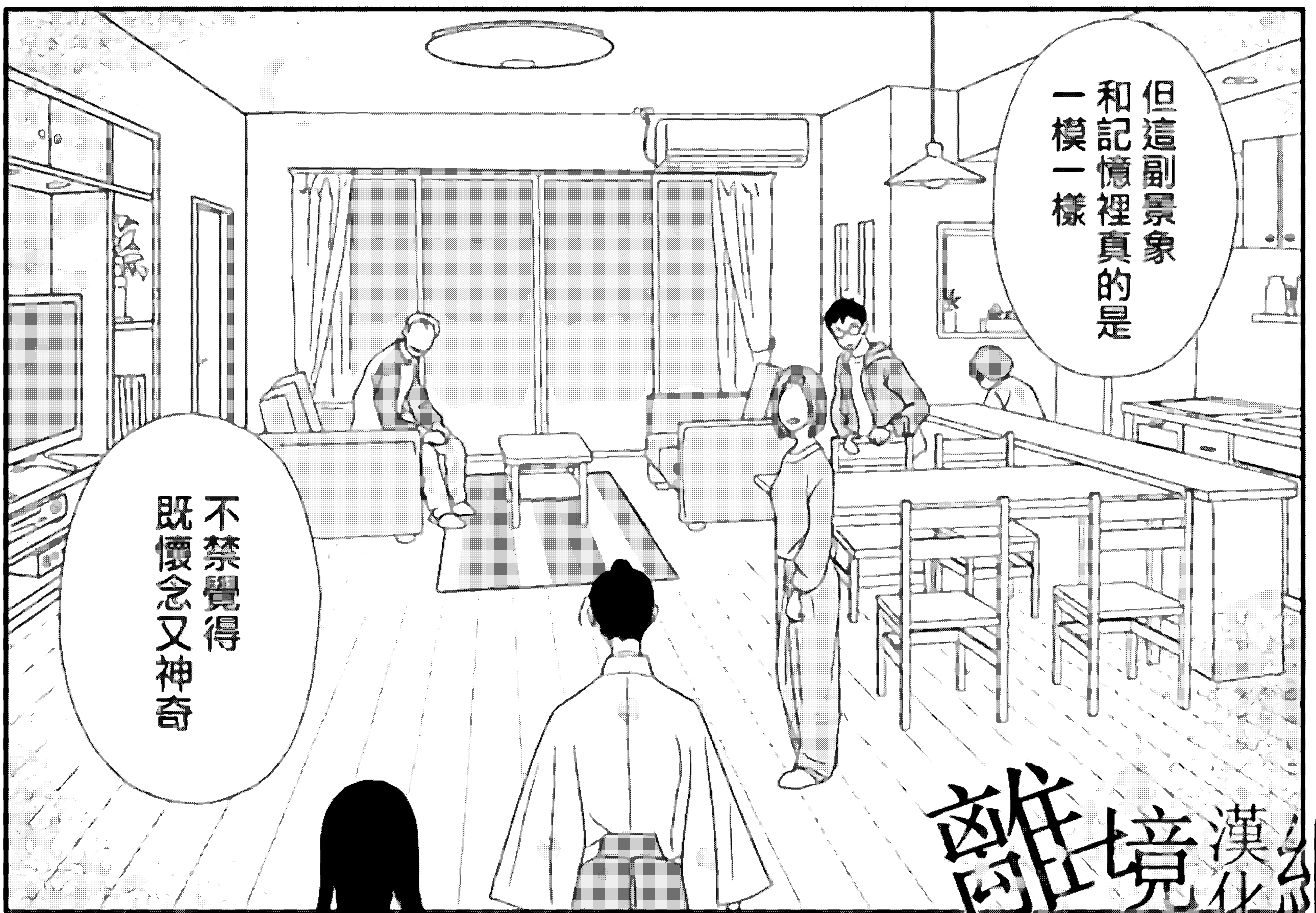
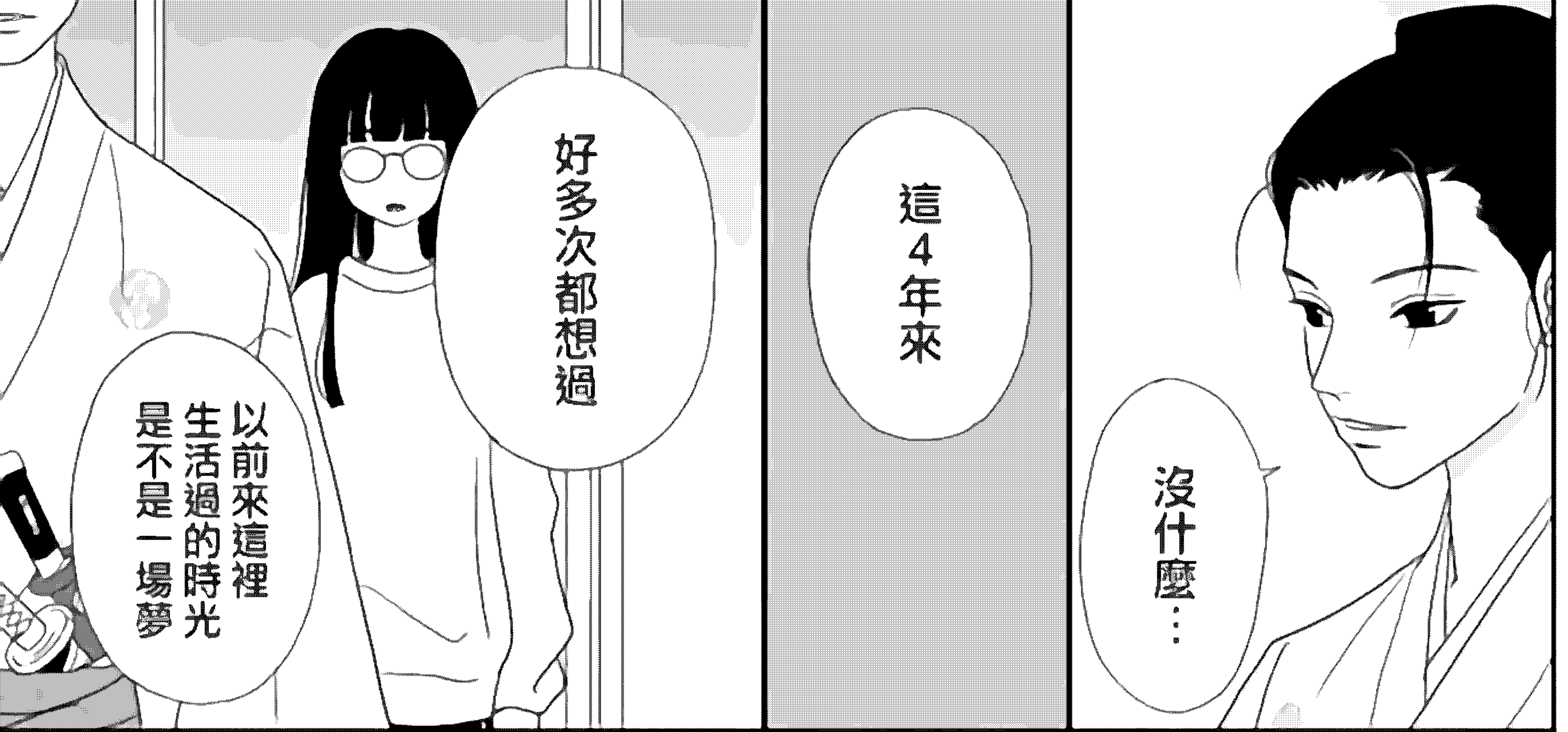
徹底
長成帥哥了呢！

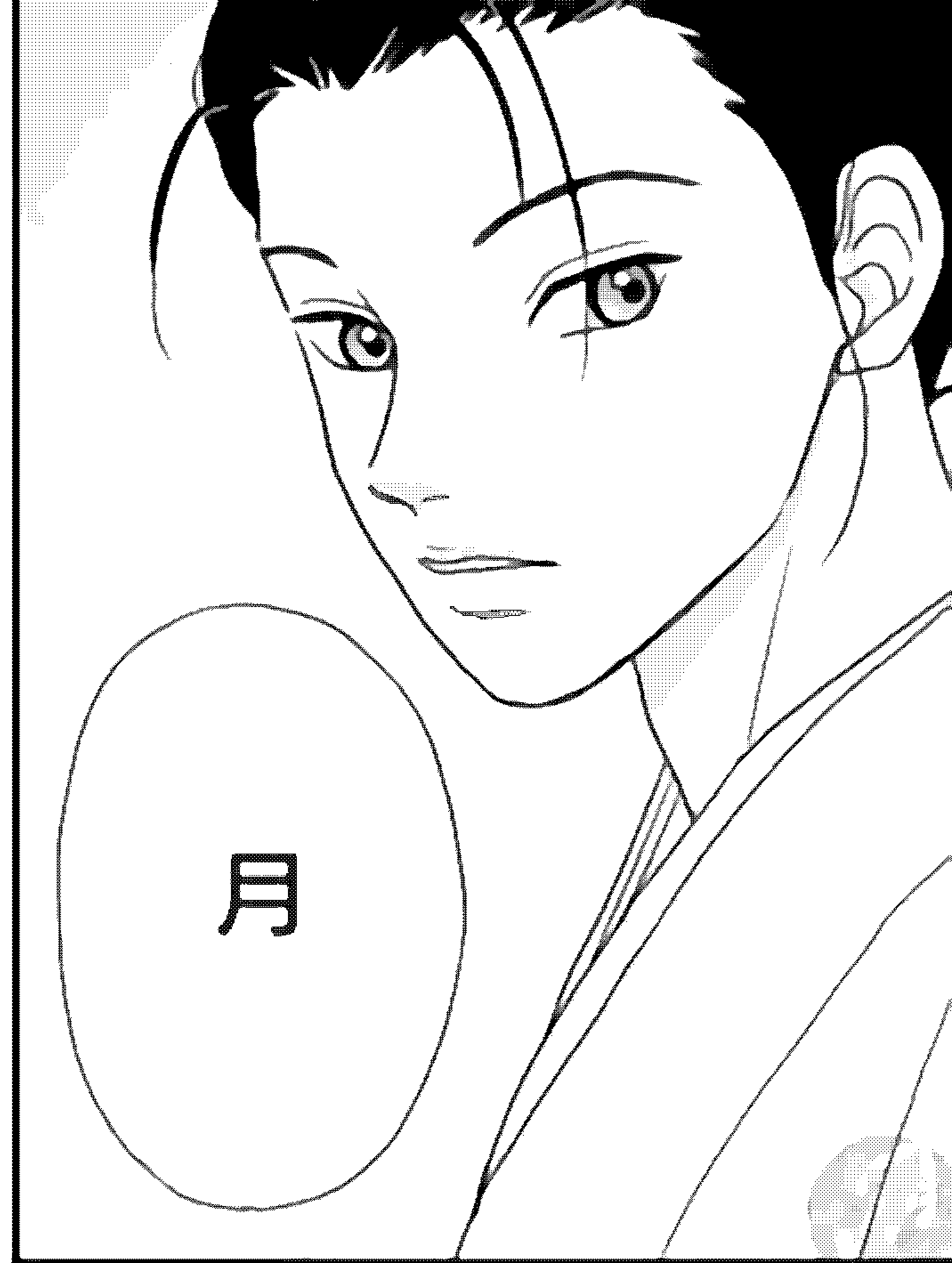
看你這麼精神
我就放心了——

個子也長高了呢

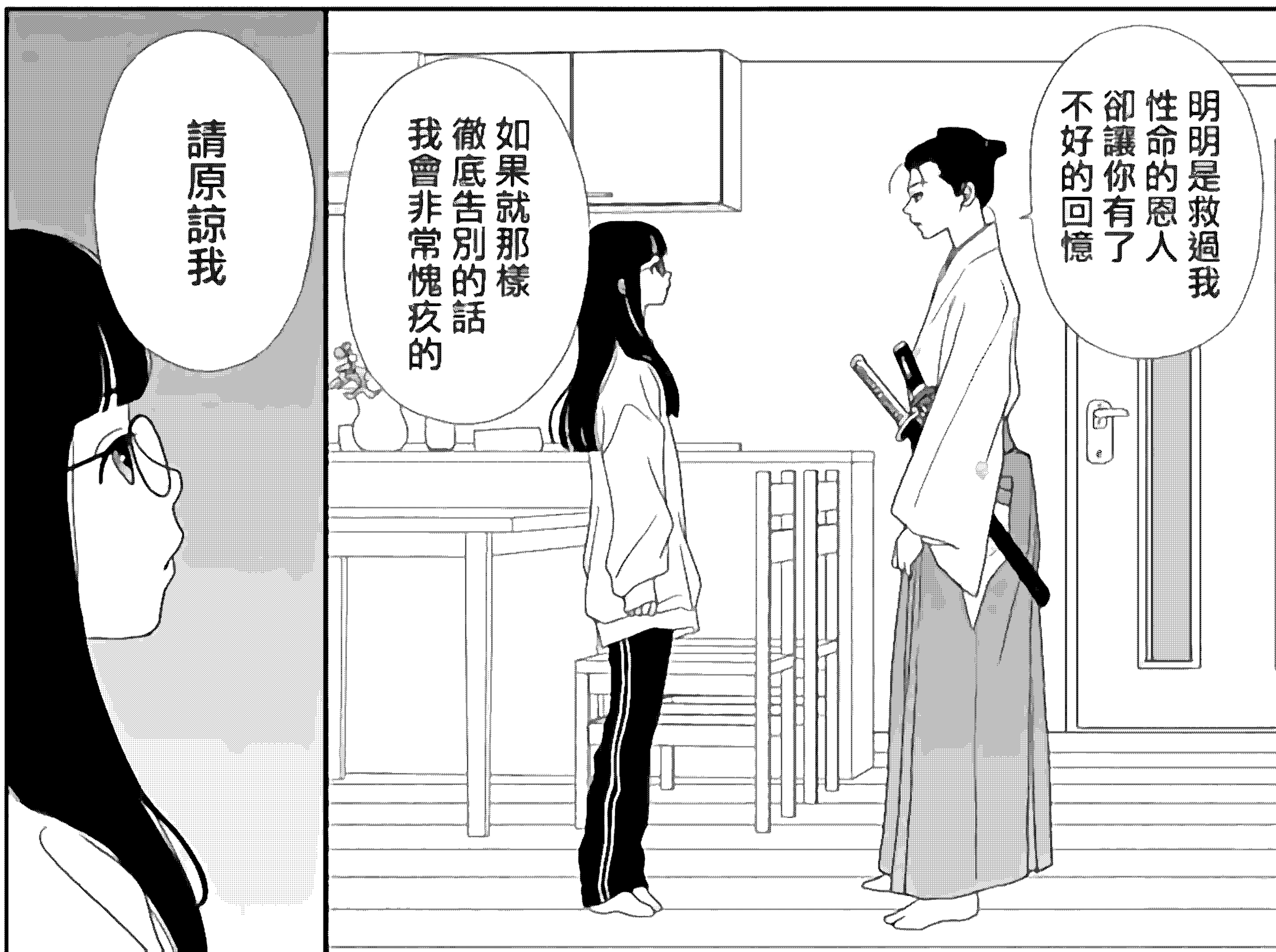
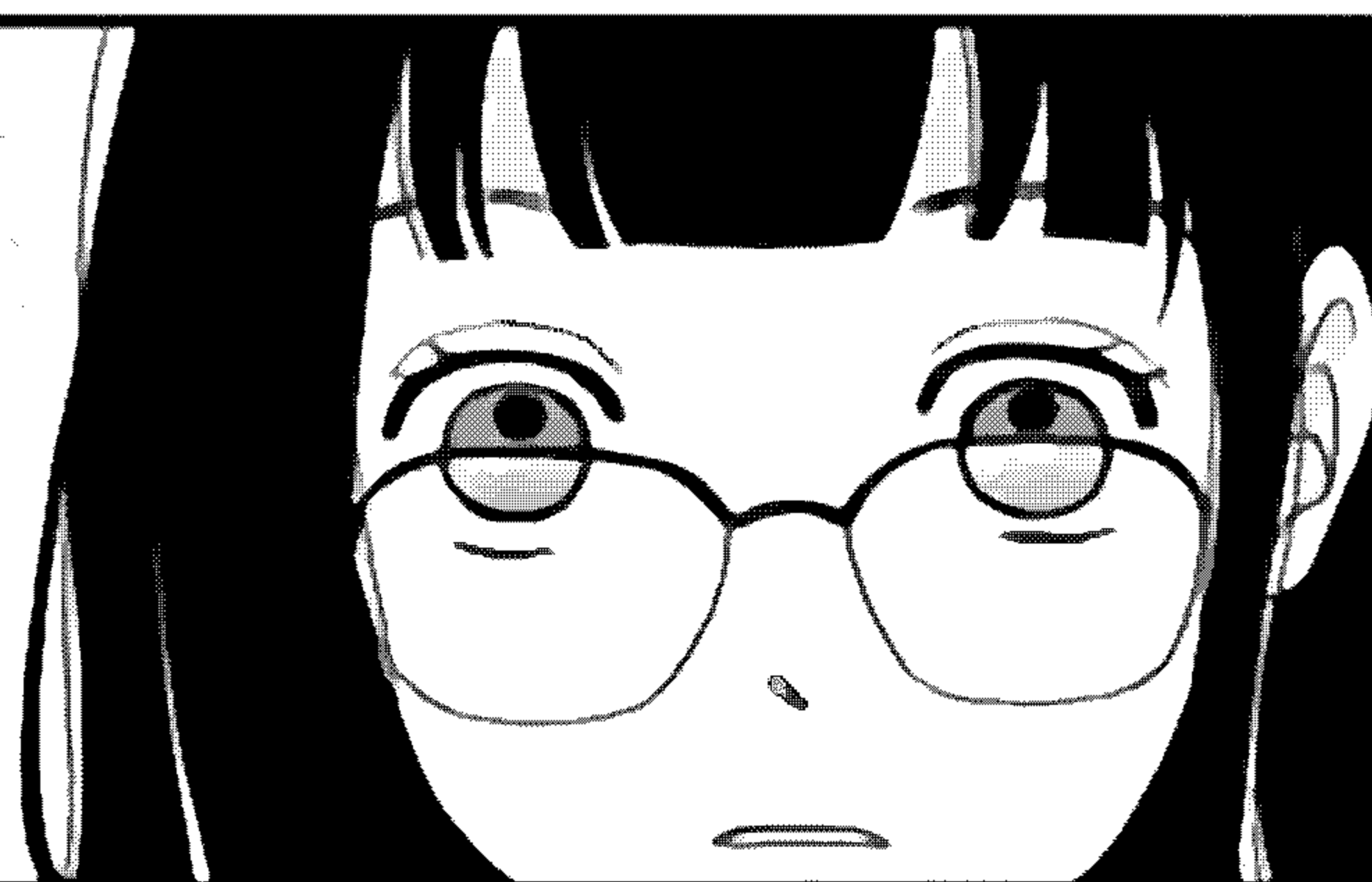


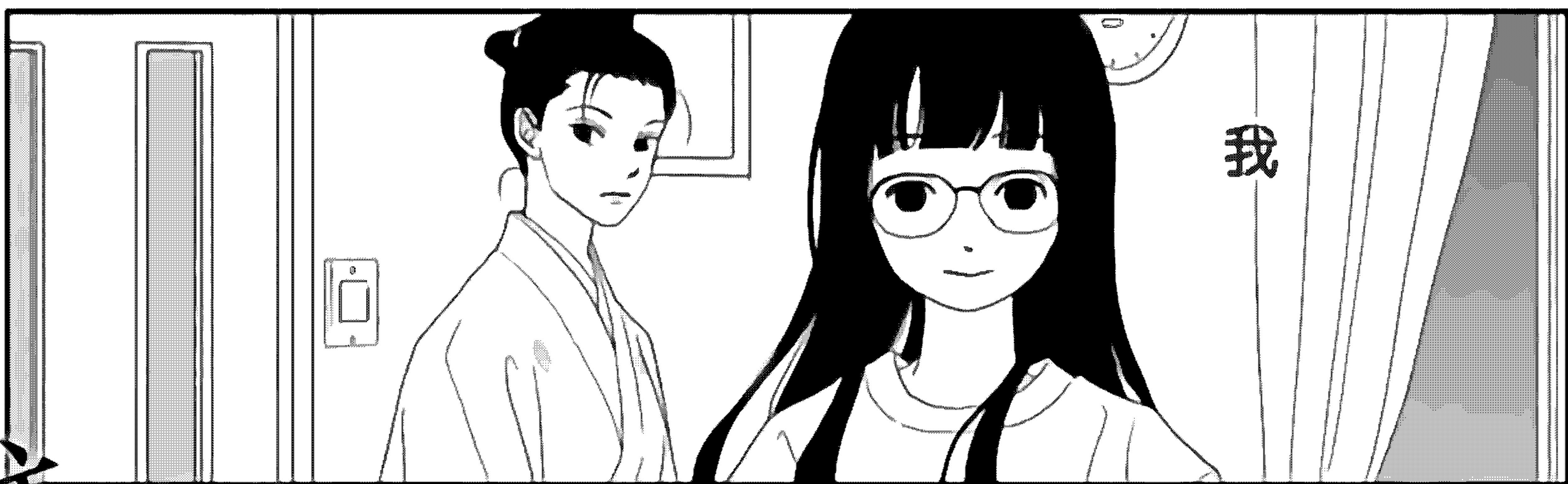
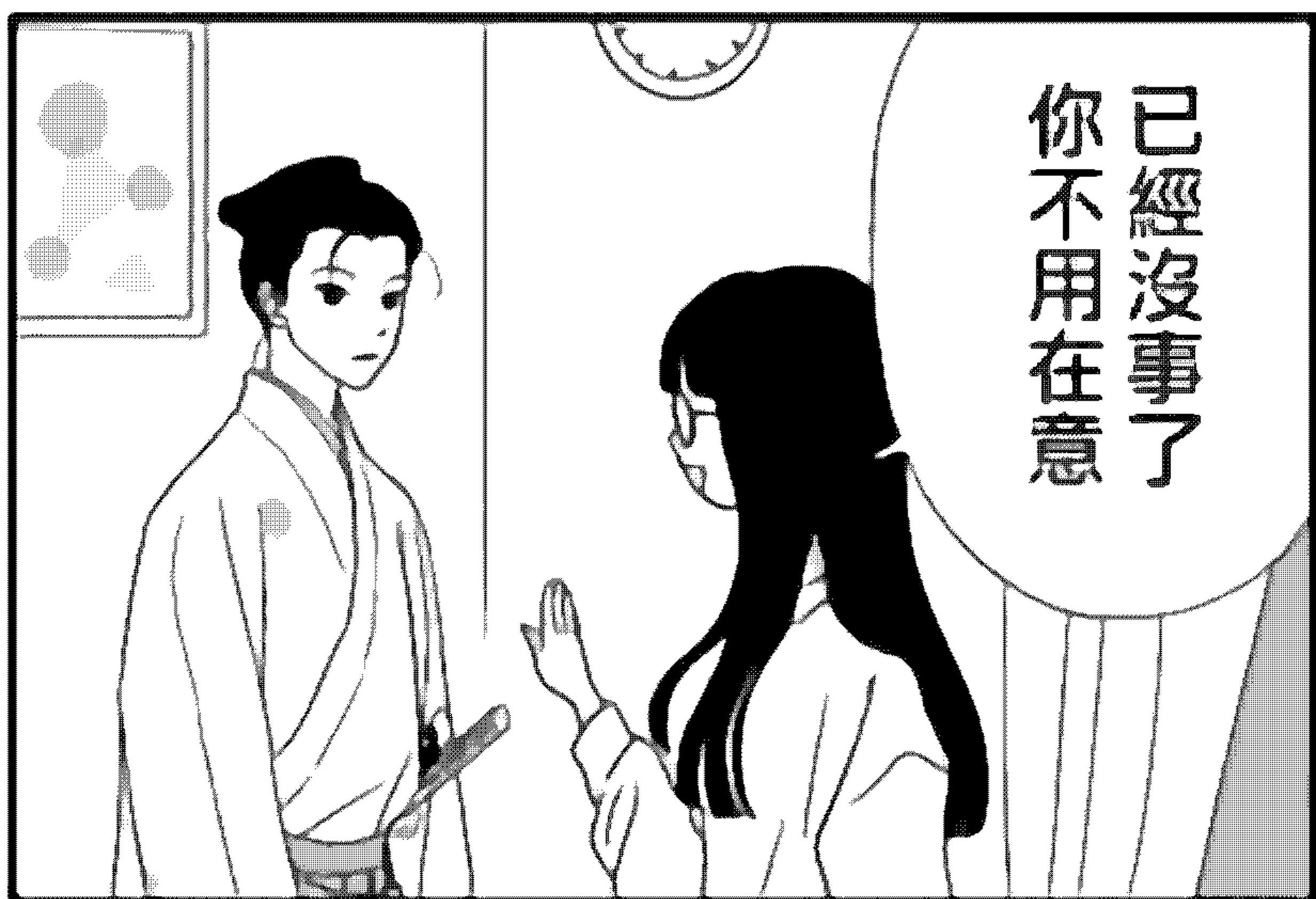
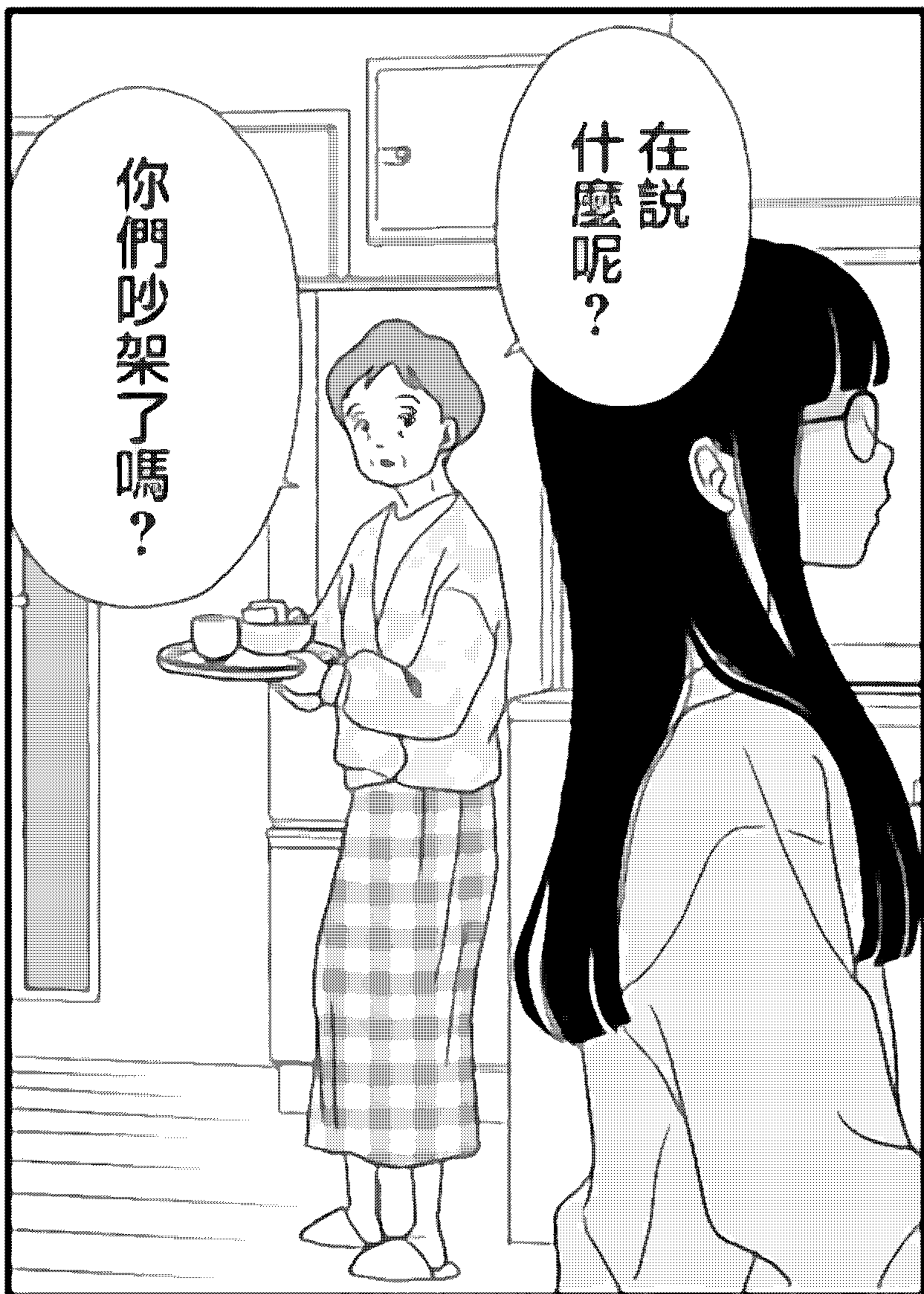






離境漢化組
WWW.AUCELJ.COM





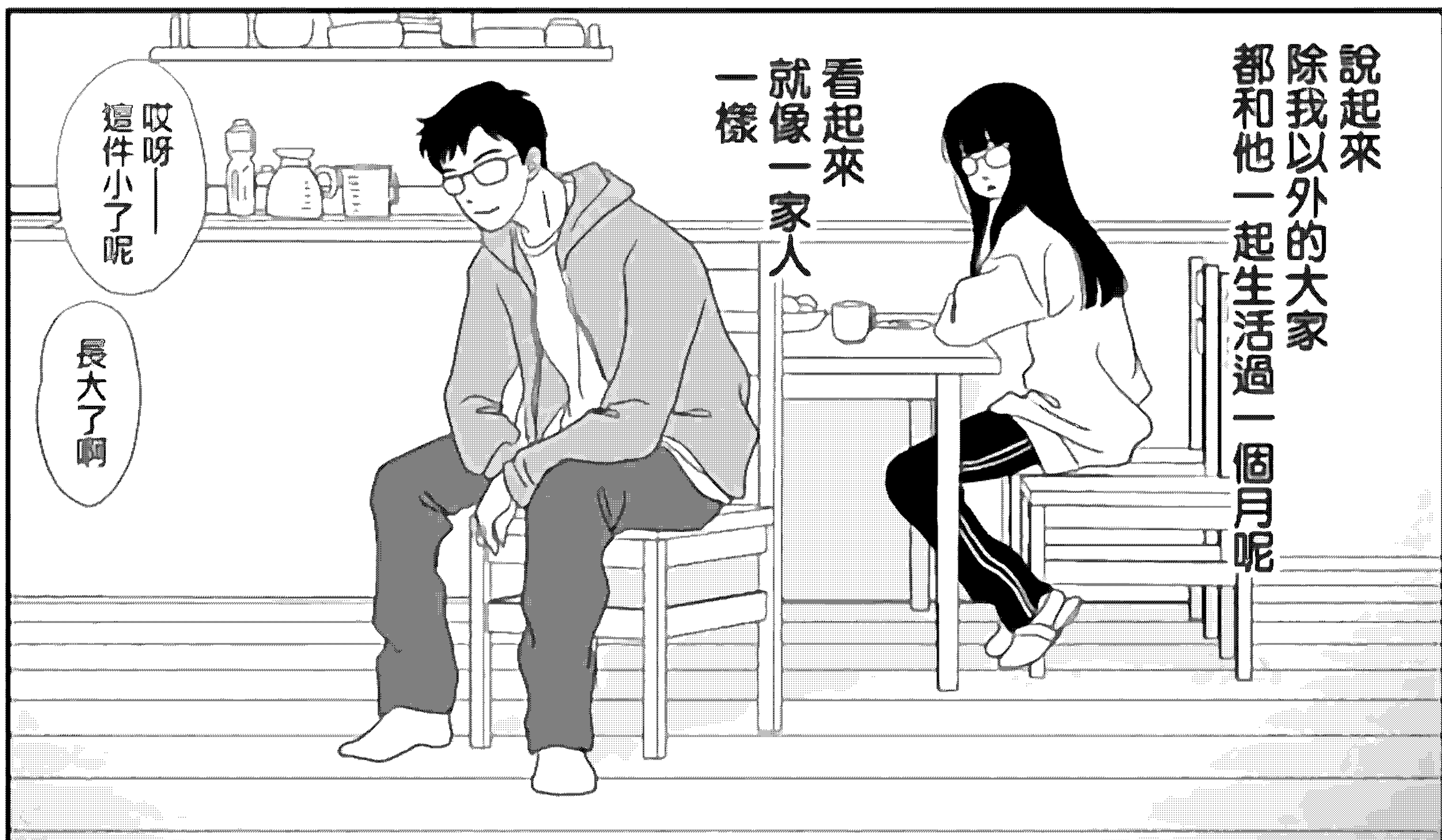
離境漢化組
WWW.ALKELJ.COM

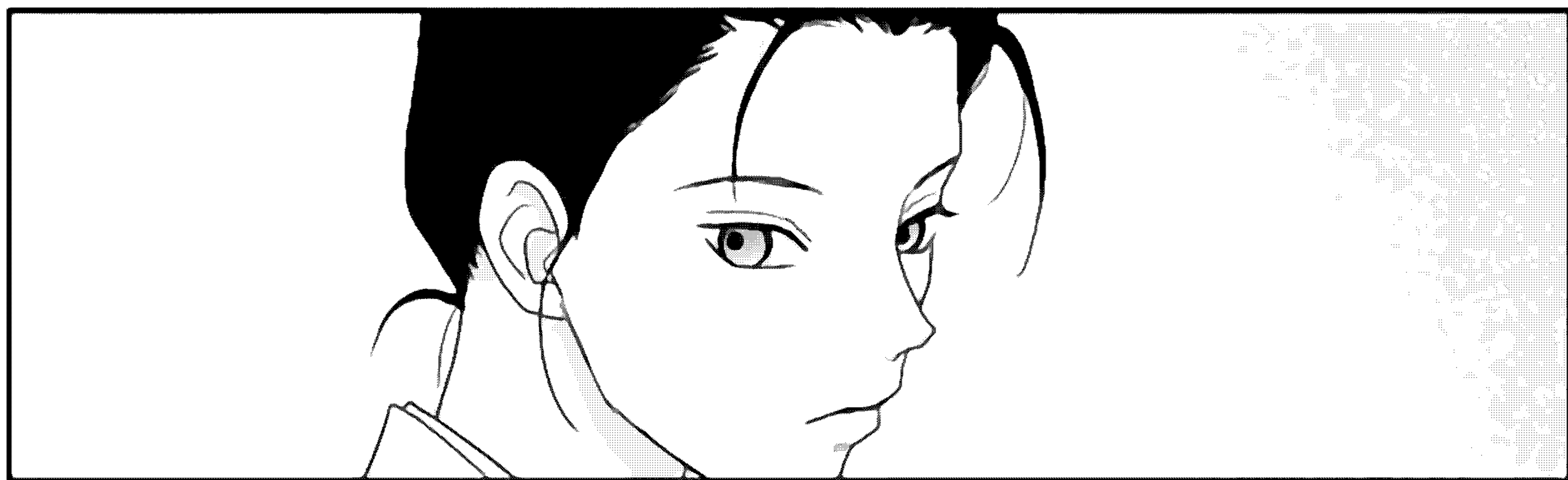
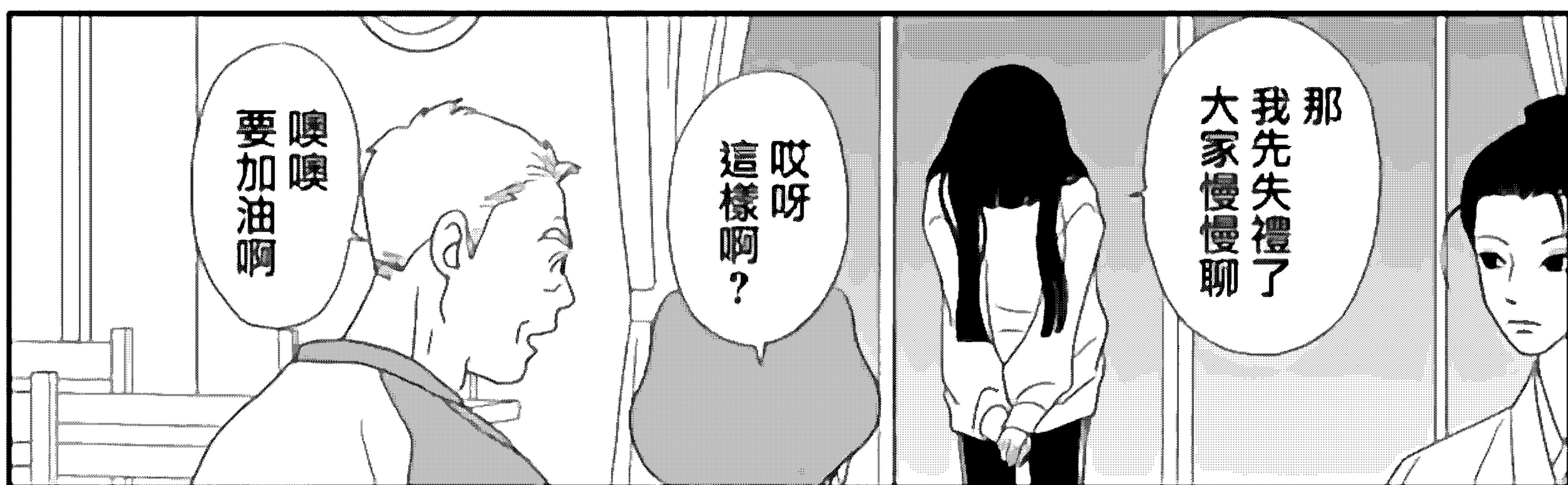
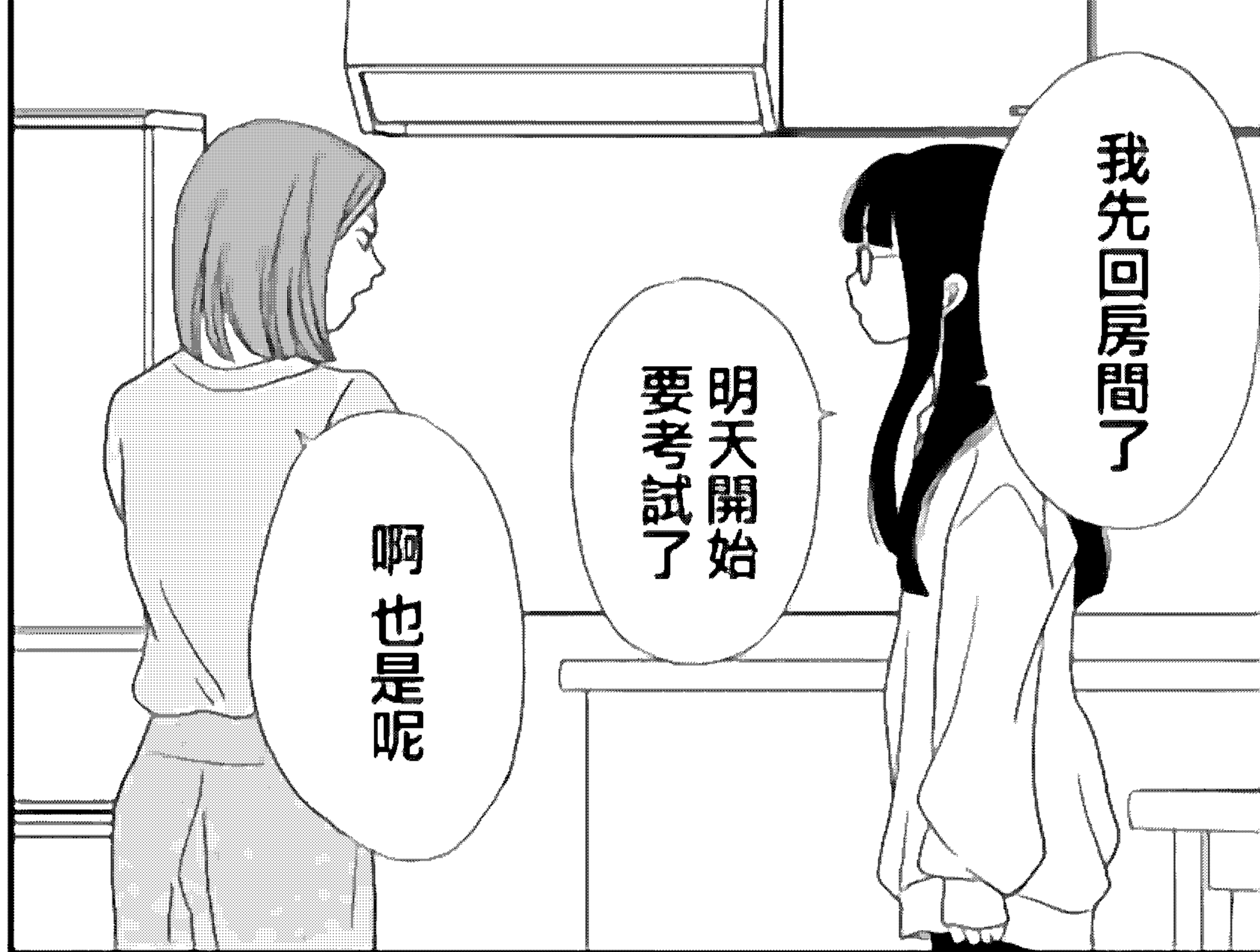
畢竟說出這些事情
會讓我情緒低落陷入痛苦

無論是晴貴要再婚的消息
還是他讓我做他側室的言辭
我都沒有告訴我的家人

離境漢化組

當時可是難過到
哭著下決心一輩子都不會
再見面才回來的
「
隨隨便便就原諒他
才是精神有問題」

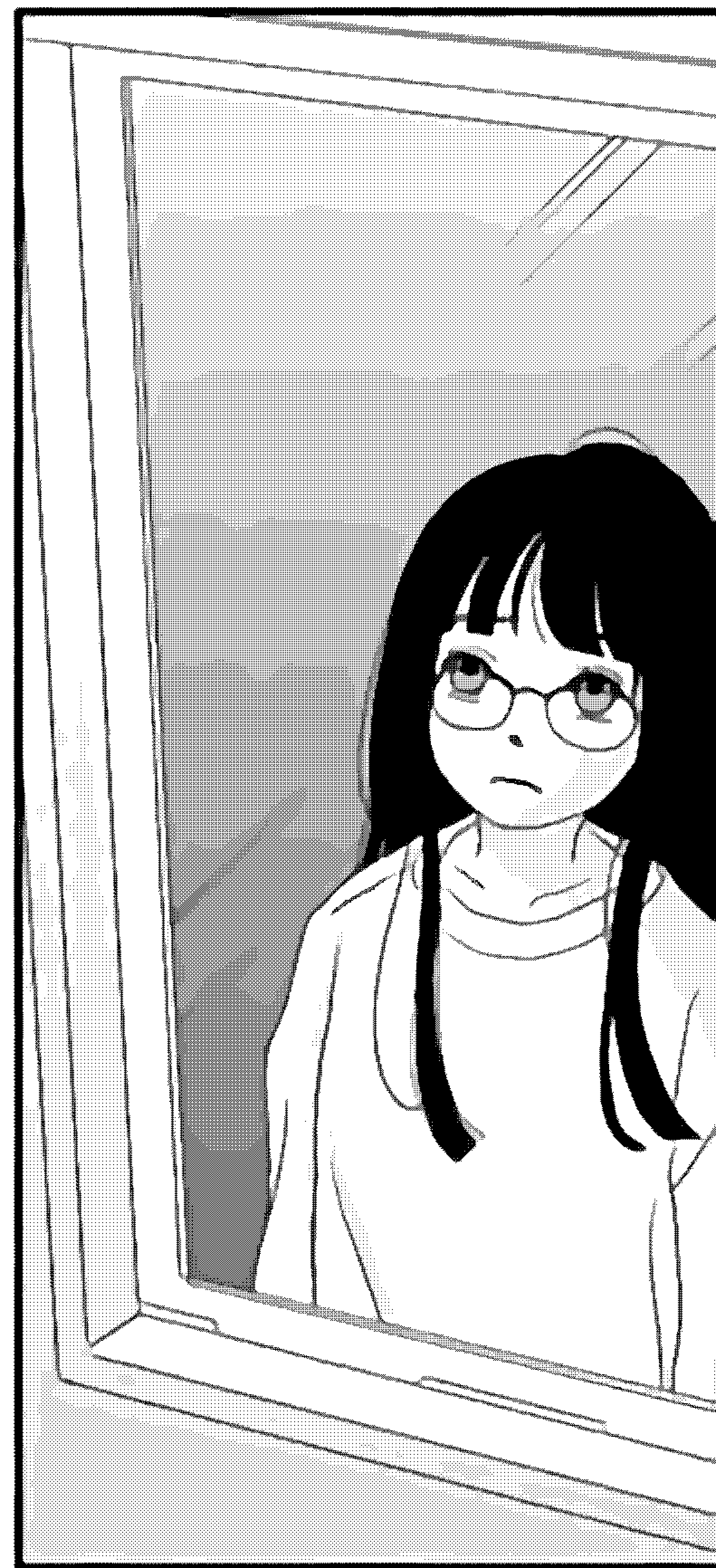
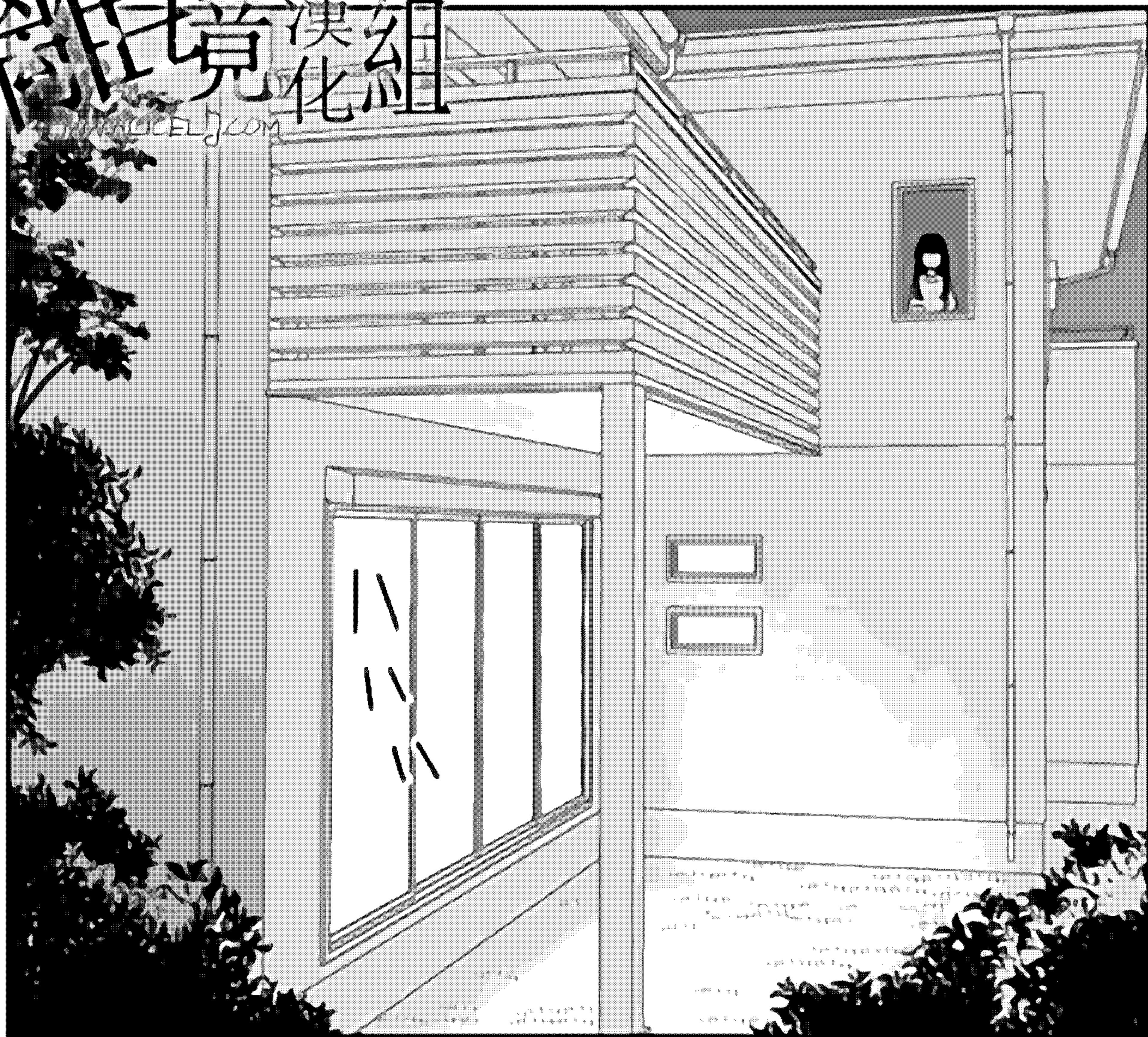




晴貴他只是
專門過來
傳達感謝和歉意的

順便來懷舊的
地方看一看

離境漢化組
www.mhucel.com



果然
4年的光陰改變了很多

對晴貴來說已經是
令人懷念的回憶了

他肯定懷著和我不同的
心情吧

：即便如此我還是很在意
再婚到底——怎麼樣了啊!!

キ ———ン
コ ———ン

離境漢組
WWW.AUCELJ.COM

校内定期模擬試験
1. 数学Ⅲ
2. 英語Ⅱ
3. 国語Ⅱ
4. 理科Ⅱ
5. 社会Ⅱ
6. 外国語Ⅱ
7. 音楽Ⅱ
8. 美術Ⅱ
9. 体育Ⅱ
10. 家庭Ⅱ
11. 保健Ⅱ
12. 職業Ⅱ
13. 総合Ⅱ
14. 選択Ⅱ
15. 自由Ⅱ

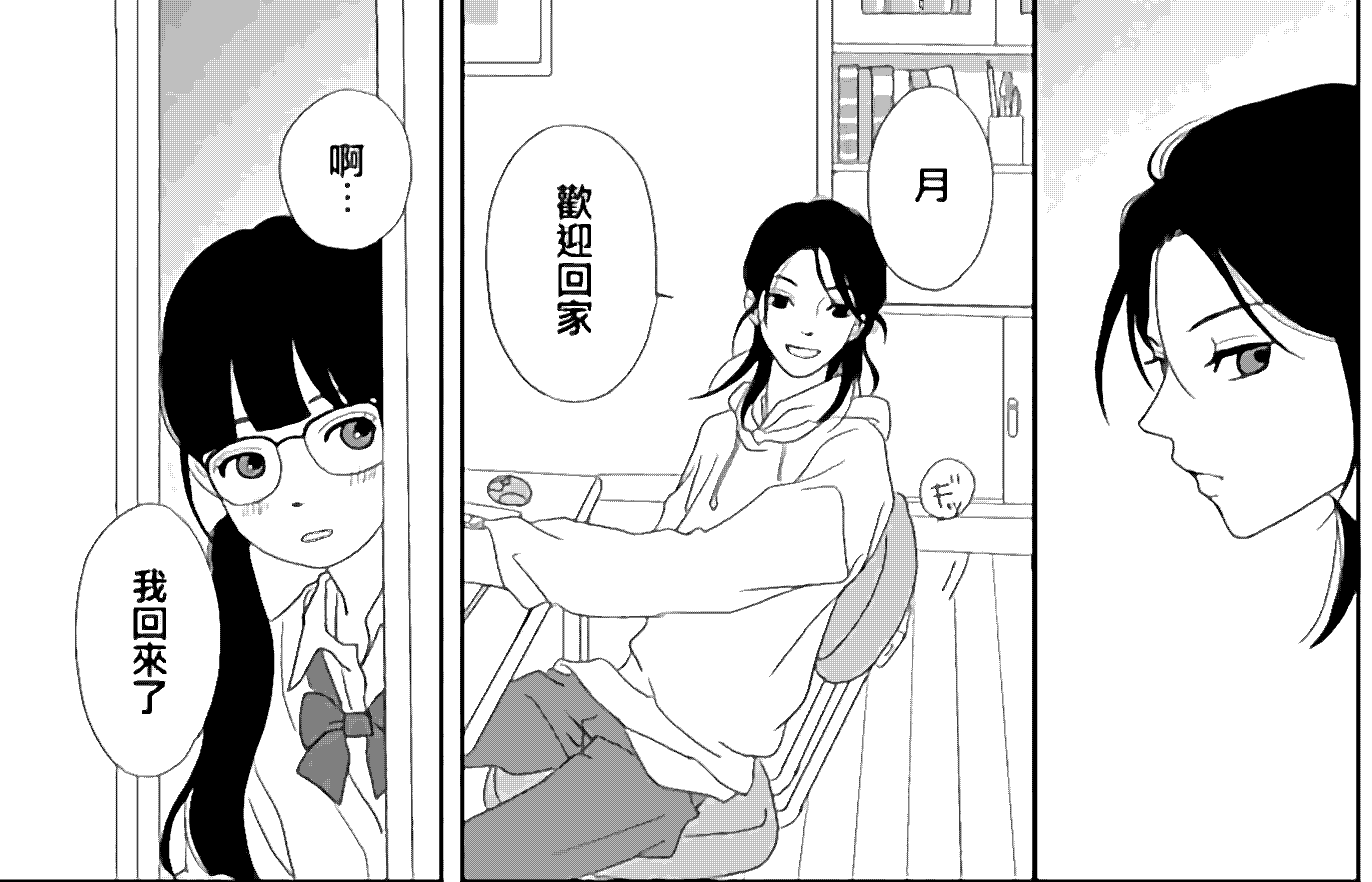
雖說我是
准考生來著

根本
無心考試

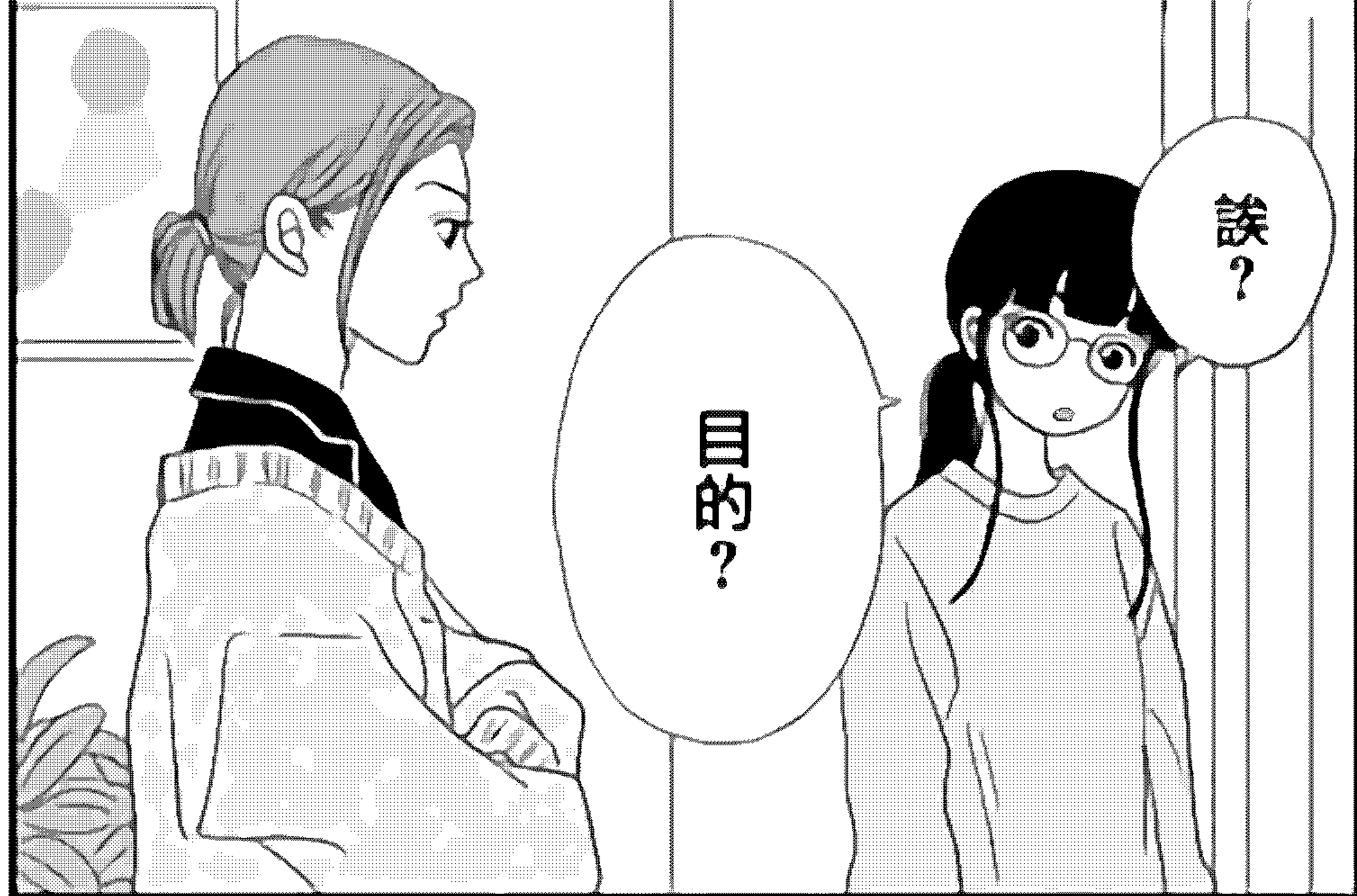
歡迎回家
辛苦啦

我回來了





晴貴看起來很忙的樣子



目的？

誒？

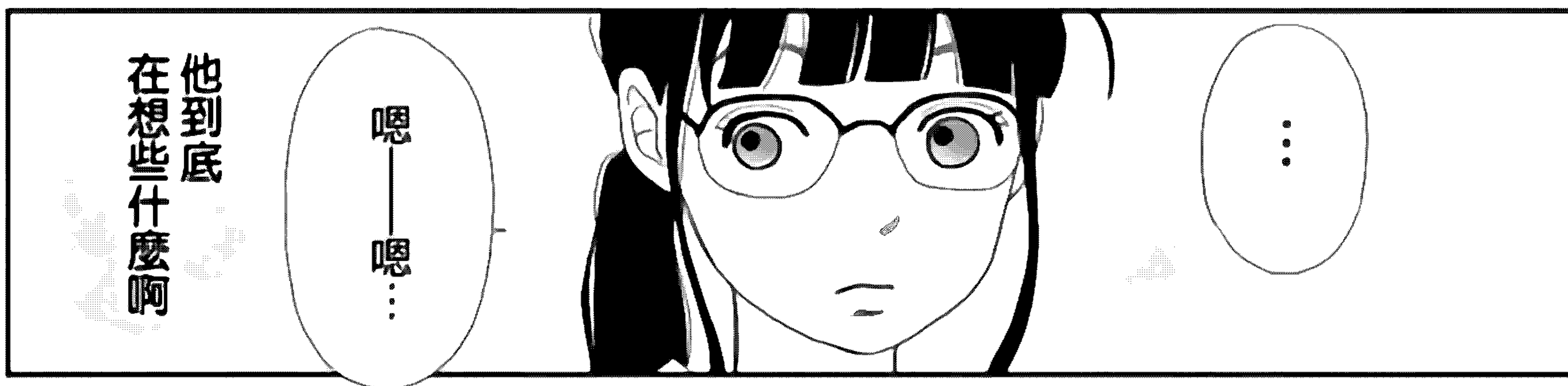


晴貴他
好像是帶著什麼目的
過來這邊的呢



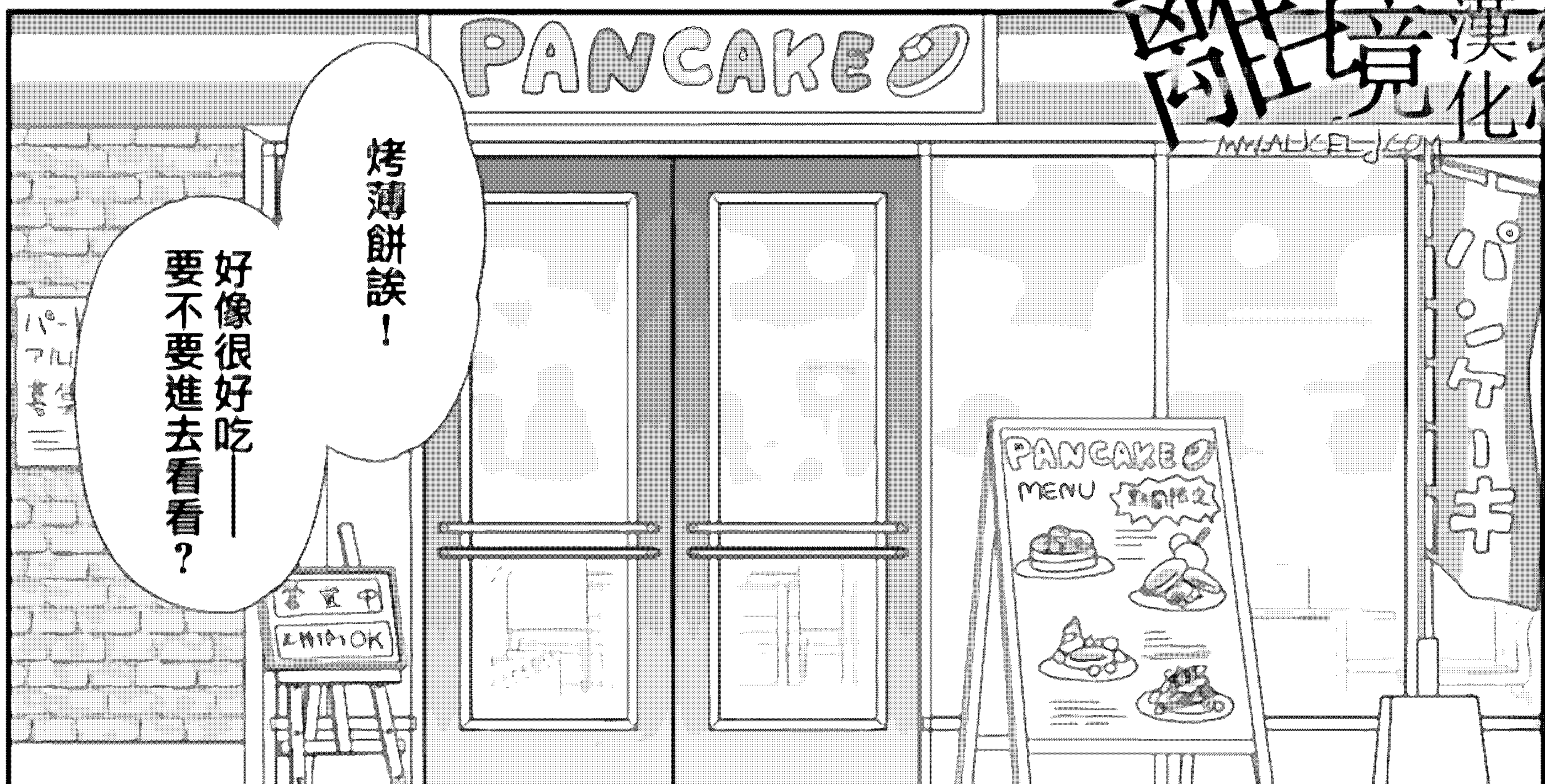
啊啊具體的
我也不清楚

不過你爸跟我說
是在研究時空啊
時空跳躍啊什麼的



嗯——嗯……

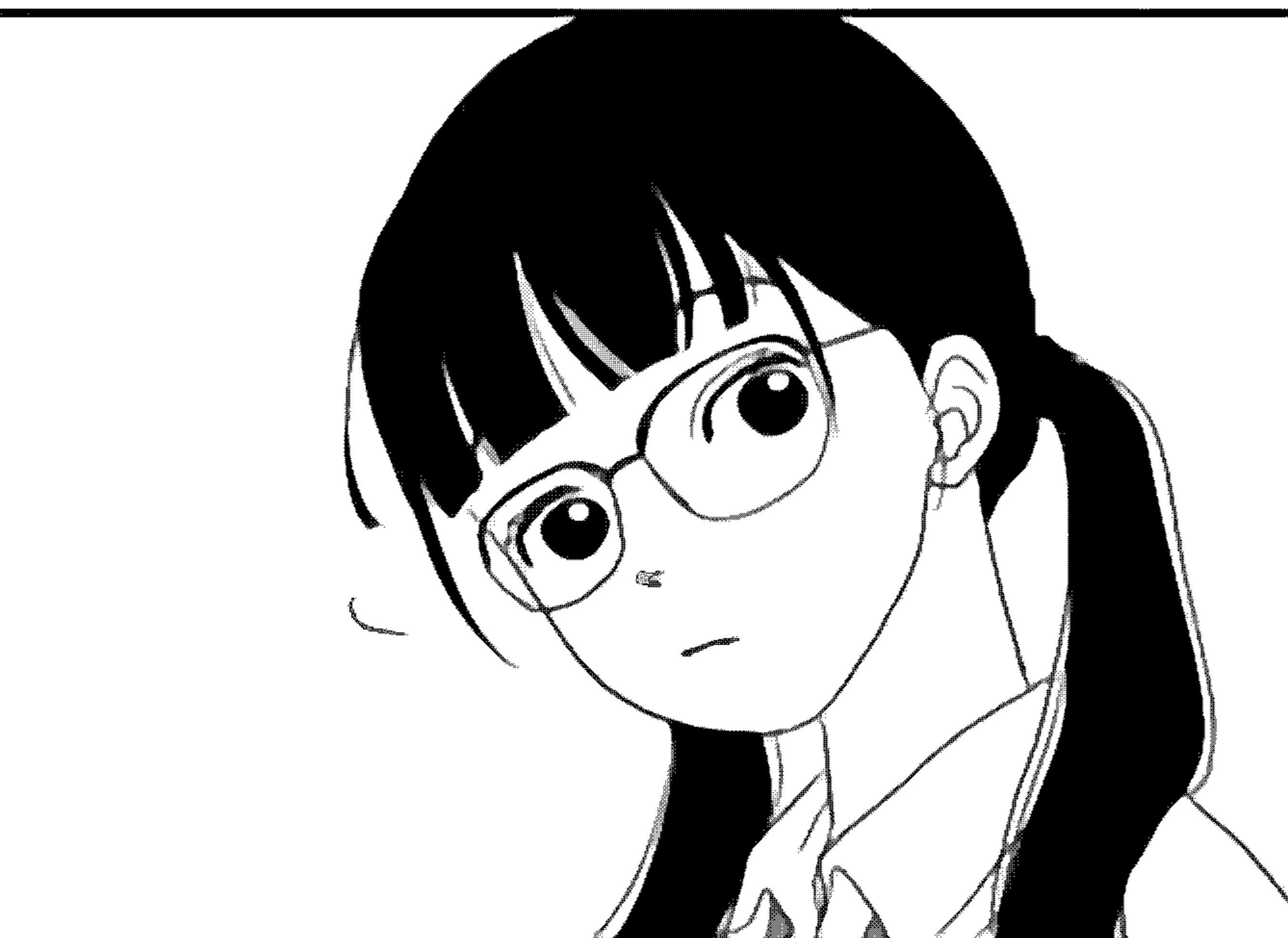
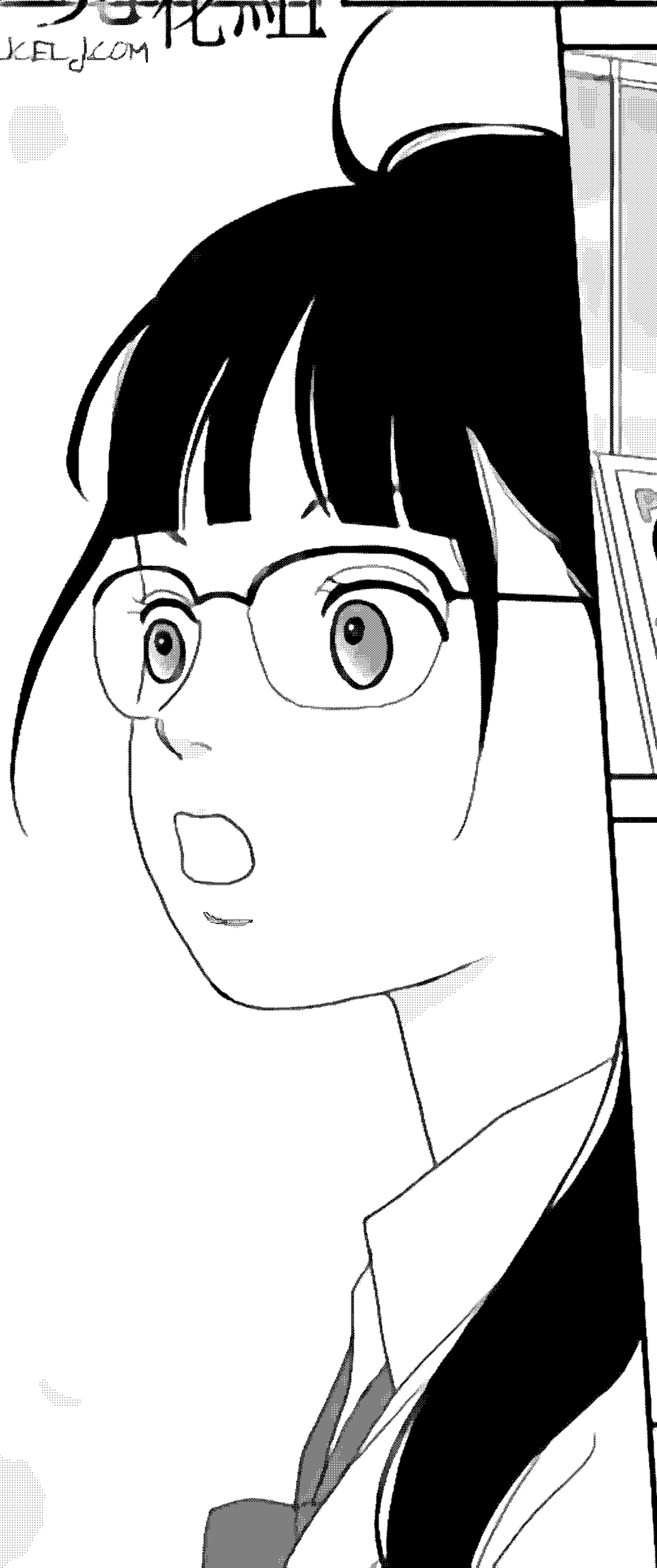
他到底
在想些什麼啊



烤薄餅誒！

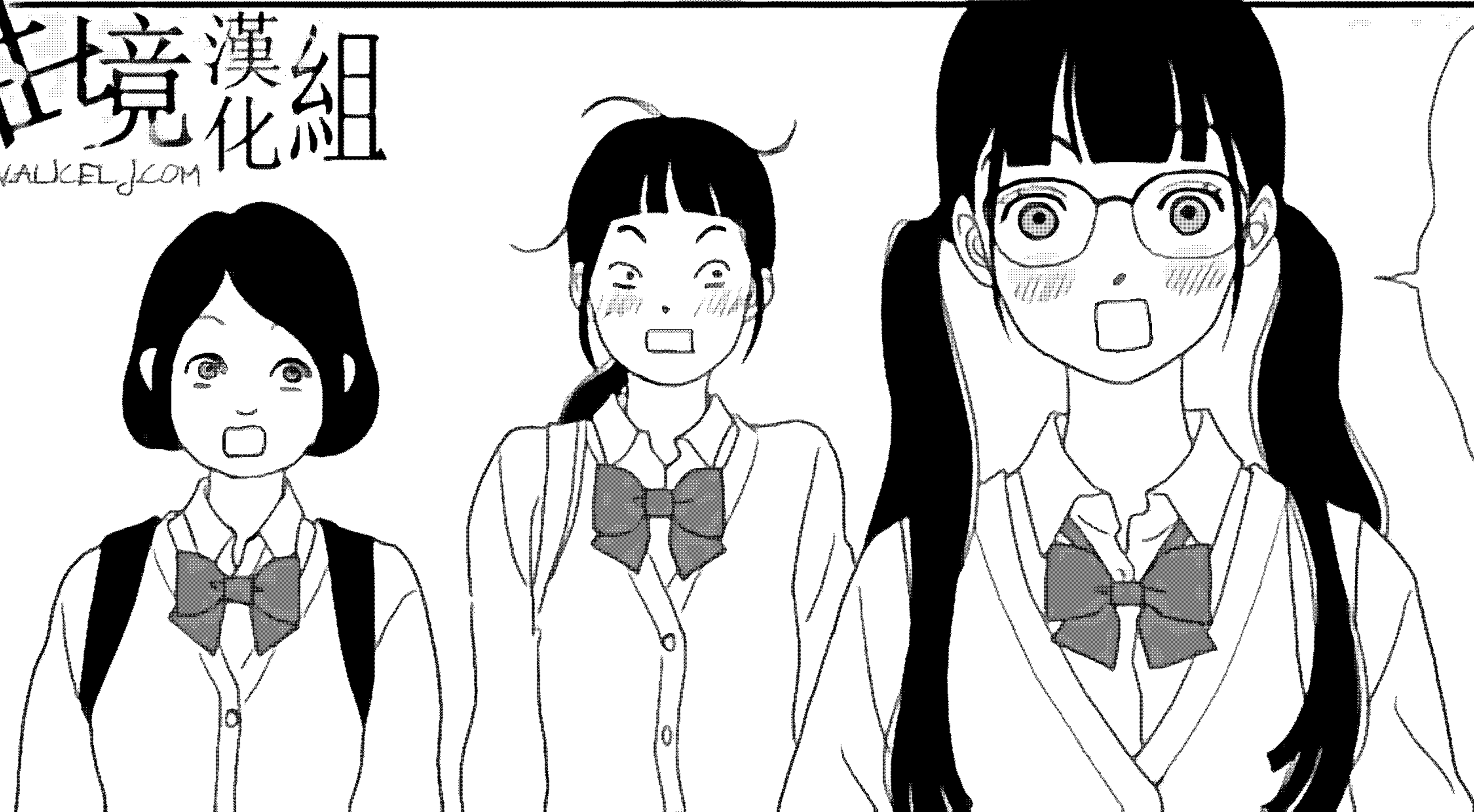
好像很好吃——
要不要進去看看？

離境漢化組

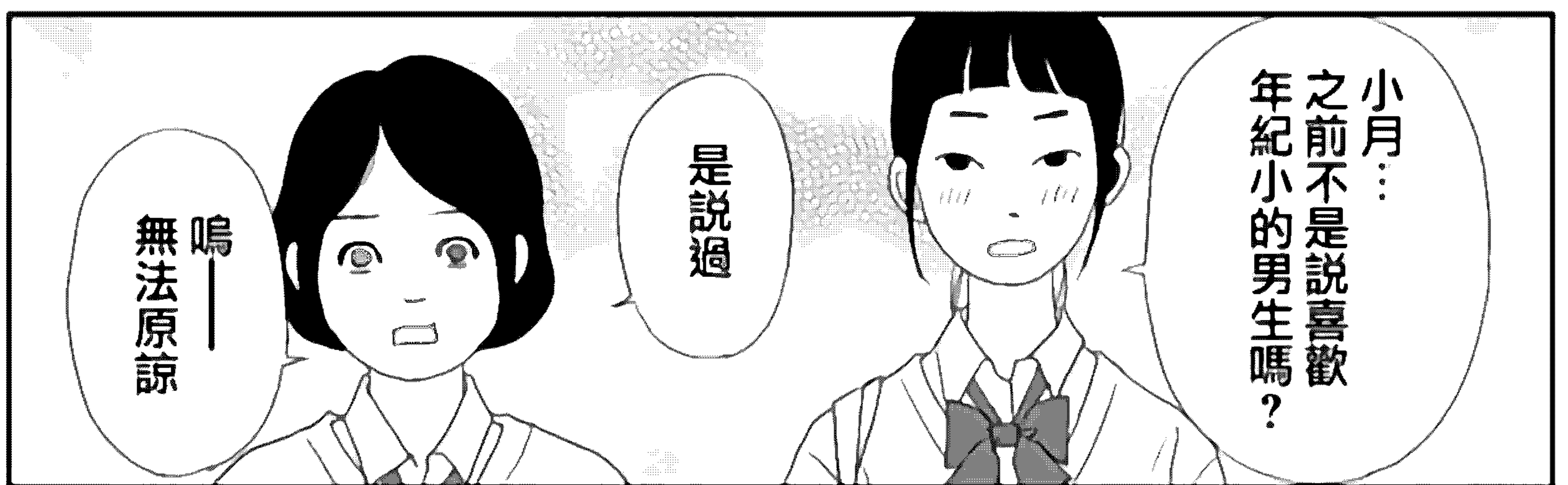


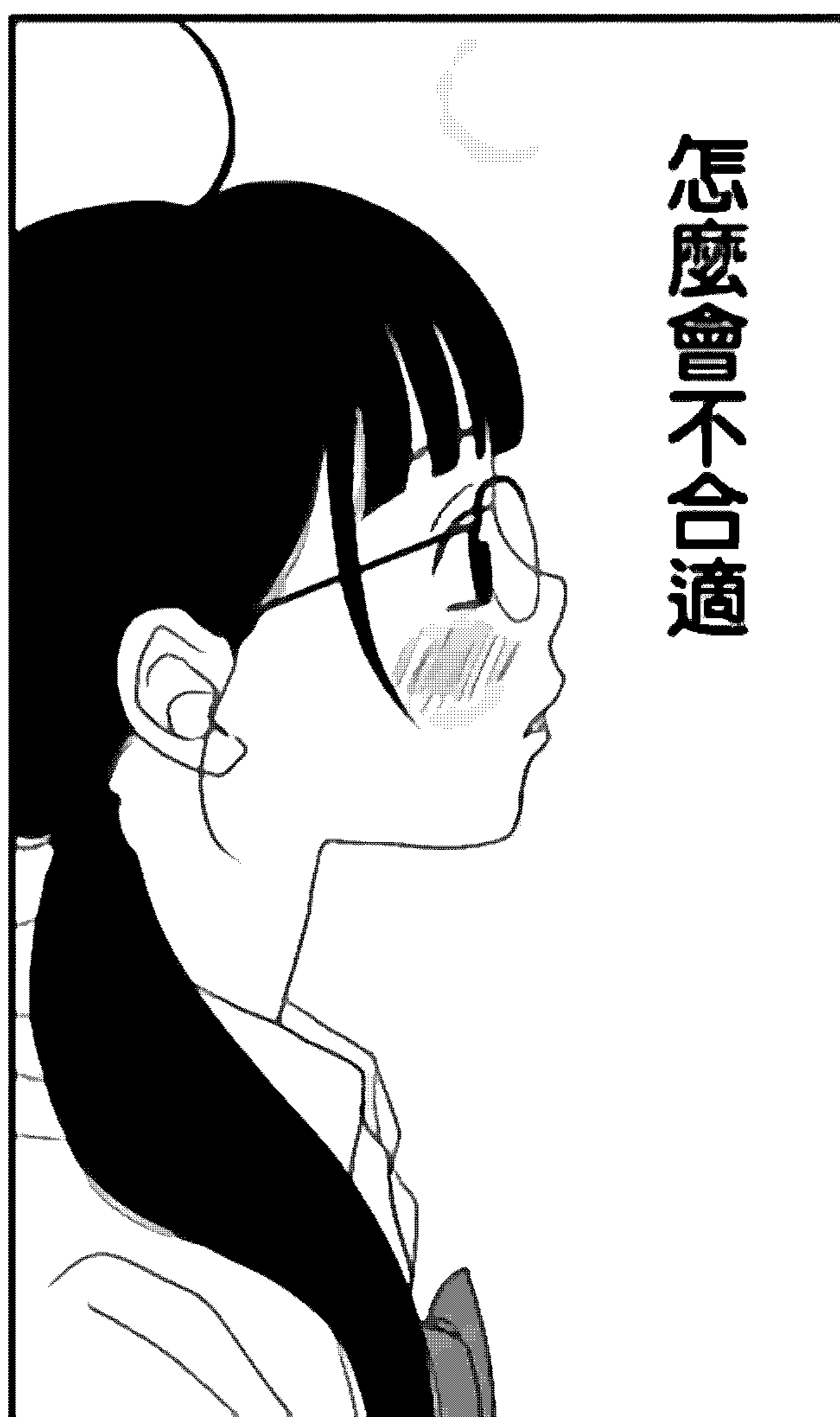


離境漢化組
WWW.ALICELJ.COM



晴...貴...?





合適到我都不知道
怎麼辦好了

你在這裡
做什麼呢？

啊沒事

嗯？

哈？

...

其實
我準備
出去旅行幾天

我在往
車站的方向走

車站？

離境漢組

WWW.ALICEL.COM



旅行？

離境漢化組



旅行！



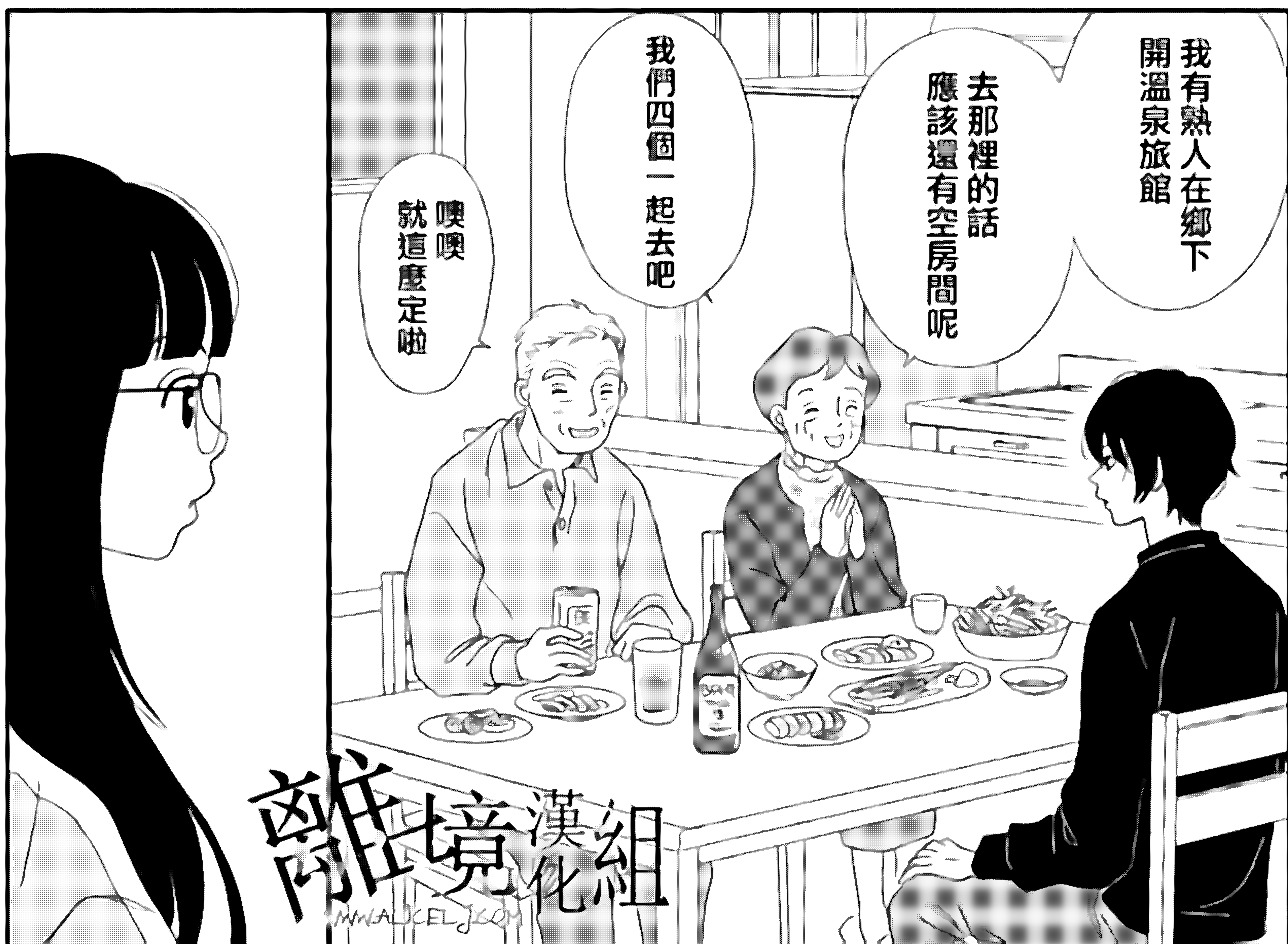
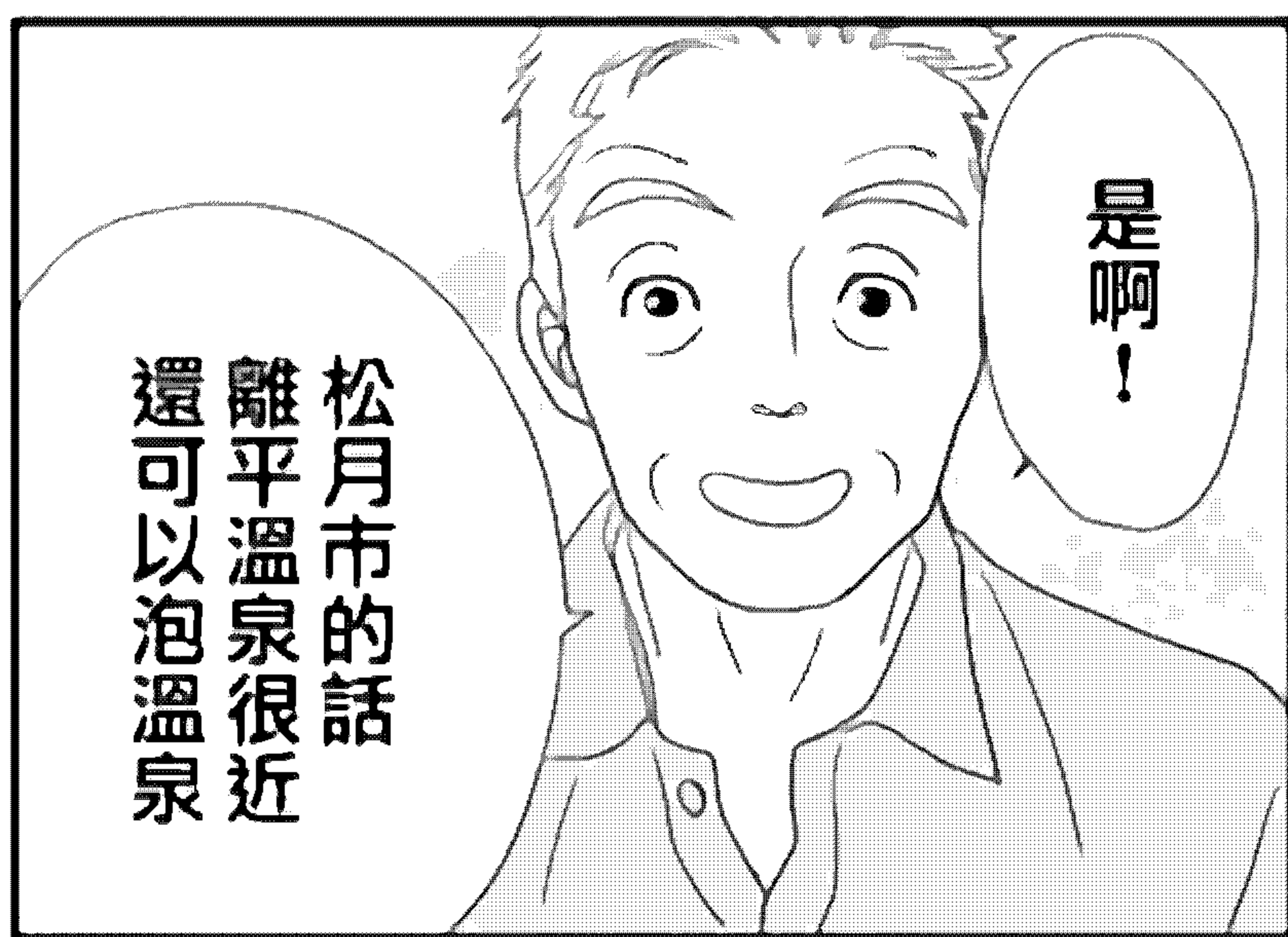
可你還沒辦法
一個人旅行吧

是啊
還要坐電車啊
住酒店啊之類的



是的

我想去故鄉
松月那邊看看



那真是太可靠了

那就麻煩各位了

温

泉

離境漢化組
WWW.WALKERJ.COM

雖說加上了
爺爺奶奶

不過要和晴貴

一起去溫泉旅行了——!!

次号に
未完待續

什麼時候更新？

圖源發售後並完成漢化後更新。

什麼時候完成？

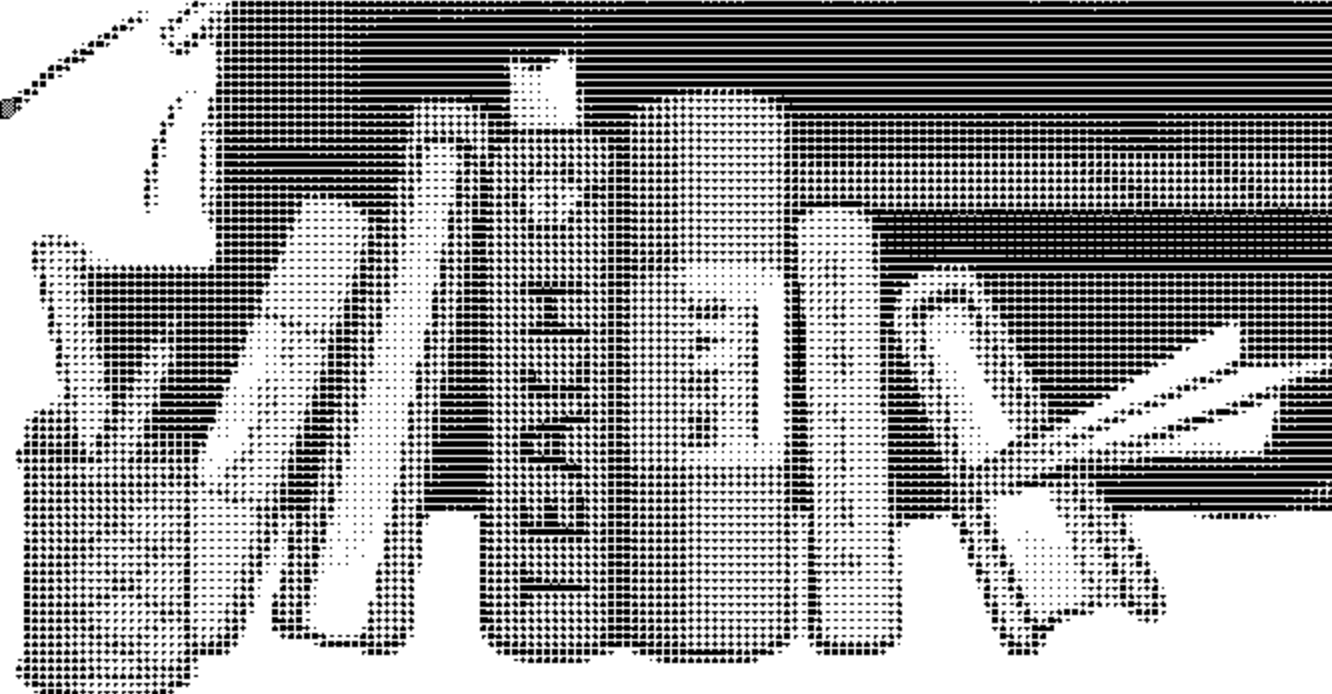
做好的時候。

什麼時候做好？

負責的組員有空的時候。

什麼時候有空？

不用做牛馬的時候。



!! 招募中 !!

翻译 > N2 嵌字 0 基础可调教

关注新浪微博: 离境论坛

微信公众号: 离境小公举 公众号 ID: ljmanga

!! 长期无偿招募汉化人员 !!

可直接加个人 Q: 624770937

!! 离境汉化 !!

